

C

Montréal,
lundi
18 mars
1996

Auto

La Presse

MEILLEURS
PRIX
+ CHANGEMENT
D'HUILE
GRATUIT
3 ANS / 80 000 KM

688-3892
40 ANS DERRIÈRE VOUS...
ET ÇA CONTINUE!

SALOIS
610, BOUL. LABELLE
CHOMÉDEY, LAVAL

DÉCÈS



Salon de Genève



Denis Duquet

collaboration spéciale

Le Salon de l'auto de Genève occupe une place à part dans le monde de l'automobile. Ce n'est pas le plus important ni le plus achalandé. Mais le fait qu'il soit en territoire neutre semble inciter plusieurs constructeurs à y dévoiler de nombreuses nouveautés. L'édition 1996 du rassemblement helvétique n'a certes pas dérogé à la tradition. Pas moins de 32 premières mondiales ont été présentées dans le cadre de ce salon.

Nous avons sélectionné pour vous les nouveautés les plus marquantes. Celles qui risquent d'influencer le marché au cours des prochaines années ou qui constituent un développement intéressant. À part quelques coupés sport, ce sont surtout les modèles à vocation pratique qui se sont démarqués.

Il y a 35 ans, le fondateur de la compagnie Jaguar, Sir William Lyons, présentait son célèbre coupé sport Type-E dans les jardins du restaurant du Parc des eaux vives, à Genève. Cette année, dans la salle du Palexpo, Nick Scheele, président de Jaguar, présentait la nouvelle XK8. Ce coupé vient remplacer le modèle XJS qui a connu une carrière de près d'un quart de siècle.

Cette nouvelle venue propose des lignes dynamiques. Le capot, la calandre et les ailes arrière s'inspirent du célèbre XK-E. L'élégant coupé sera mu par

un moteur V8 4,8 litres. Il s'agit du premier V8 offert par Jaguar.

La XK8 est le premier modèle sport de Jaguar depuis 21 ans et le premier modèle du programme lancé pour la construction de modèle sport depuis le rachat par Ford en 1990. Une version cabriolet de ce modèle sera dévoilée au Salon de New York au mois d'avril.

Une autre marque de prestige a adopté une mécanique qu'elle avait boudée jusque-là. En effet, non seulement Mercedes a-t-elle choisi Genève pour dévoiler sa première fourgonnette compacte, la Classe V, mais celle-ci est une traction, une première chez Mercedes. L'obligation d'offrir la cabine la plus spacieuse possible a dicté le choix du moteur transversal et de la traction.

Ce sont les modèles pratiques qui se sont le mieux démarqués

motorisations : un quatre cylindres de 2,3 litres produisant 143 chevaux et un quatre cylindres 2,3 litres turbodiesel de 98 chevaux. Enfin, à partir de juin 1997, la gamme de moteurs s'enrichira d'un six cylindres en V de 2,8 litres.

Une fourgonnette qui ne verra pas l'Amérique

Contrairement aux autres fourgonnettes proposées par Mercedes, la Classe V n'est pas un autobus transformé en fourgonnette. D'ailleurs, ses dimensions sont plutôt modestes puisque sa longueur est inférieure à celle de la nouvelle familiale de la Classe E, également dévoilée dans le cadre du Salon de Genève. Toutefois, cette nouvelle fourgonnette ne sera pas exportée vers l'Amérique et elle est fabriquée à l'usine de Vitoria, en Espagne.

Genève a également vu la première

présentation officielle de la nouvelle Coccinelle de Volkswagen. Initialement dévoilée au Salon de l'auto de Detroit en 1994 sous le nom de Concept I, cette voiture a tellement emballé les gens que Volkswagen a promis de la commercialiser. Le projet va bon train et les ingénieurs ont réussi à conserver sensiblement la silhouette sympathique, tout en adaptant la voiture aux exigences de la production en série et des différentes législations.

La nouvelle Coccinelle est mue par un moteur quatre cylindres turbodiesel 1,9 litres à injection directe produisant 110 chevaux et relié à une transmission intégrale de type synchro. Des moteurs à essence de 105 et 150 chevaux sont également à l'étude.

Le projet semble progresser normalement et la nouvelle Coccinelle devrait faire son entrée sur le marché d'ici l'an 2000.

Le fait que Mercedes ait dévoilé une

fourgonnette compacte, ou monospace, comme on les appelle en Europe, témoigne de la popularité grandissante du concept sur le Vieux Continent. Mieux encore, des manufacturiers comme Renault adaptent ce principe à des versions plus modestes côté dimensions.

Les européennes en vedette

La Renault Megane Scénic est la première voiture de la catégorie moyenne inférieure à adopter le principe du monospace. Avec une longueur hors tout de 413 cm, cette Renault spéciale concède 22 cm à une Ford Escort familiale. Pourtant, son habitabilité est remarquable.

Plusieurs autres nouvelles venues ont été présentées à Genève. Parmi les plus intéressantes, on peut mentionner l'Audi A4 familiale, la nouvelle Hyundai Coupe, la Citroën Saxo, la Detomaso Bigua ainsi que l'Opel Sintra. Bref, le Salon de l'auto de Genève aura, une fois de plus, tenu ses promesses.



**SOLDE
D'OUVERTURE**

Les trente prochains acheteurs
d'une Jetta GL 1996* recevront gratuitement
un cours de Pilotage avancé Volkswagen!

846-1717

324, Peel (coin William), une rue au sud de Notre-Dame.

* 30 acheteurs qui auront acheté et pris livraison entre le 6 mars et le 30 avril 1996.

**CENTRE
VILLE** 
Dans le feu de l'action!



Claude Mailhot a opté pour une Honda Civic Coupé Si 1994. Cette voiture est non seulement agréable à conduire, mais son prix et son look sont d'indéniables qualités.

Une Honda impeccable

Le volant de Claude Mailhot

DENIS DUQUET

collaboration spéciale

Sans vouloir le vieillir exagérément, on peut dire de Claude Mailhot qu'il est l'un des principaux animateurs de la scène sportive québécoise depuis au moins trois décennies.

Grand amateur de sport devant l'Éternel, il est également un automobiliste qui sait concilier l'utile et l'agréable. En effet, il conduit une Honda Civic Coupé Si depuis 1994.

« Je suis très fidèle à la compagnie Honda puisque mes deux voitures précédentes étaient également des Honda, des Prelude plus exactement. Malheureusement, je n'ai pas été en mesure de m'acheter une troisième Prelude parce que les sièges arrière sont pratiquement symboliques sur la dernière version. Et comme mes deux enfants sont passablement grands, pas question de leur demander de s'asseoir à l'arrière. La Civic Coupé est nettement plus confortable à ce chapitre. De plus, côté look, prix et performance, j'ai trouvé à l'époque que c'était la meilleure combinaison possible. »

De son propre avis, Claude n'est pas un mordu de la vitesse. Cependant, il est très heureux de pouvoir compter sur les 125 che-

vaux du moteur VETEC lorsque vient le temps de doubler. En fait, ce qu'il apprécie le plus sur sa voiture, c'est la douceur de sa boîte de vitesses. « Le passage des vitesses s'effectue avec tellement de facilité qu'il ajoute fortement à l'agrément de conduite. De plus, cette voiture est extrêmement maniable dans la circulation, un atout pour une personne qui roule surtout en ville. »

La Civic est tout aussi appréciée lors des trajets de moyenne envergure. « J'ai à me déplacer souvent à Québec ou à Ottawa et elle est aussi confortable sur la grand-route que lors de trajets plus courts. Je ne sens pas le besoin d'avoir une voiture plus grosse », assure Claude Mailhot.

Malgré tout, s'il avait des suggestions à faire aux ingénieurs d'Honda, il leur recommanderait d'améliorer la ventilation et de rendre le tableau de bord un peu plus ergonomique. « Mais il s'agit de détails mineurs en comparaison de l'ensemble de la voiture. Ma prochaine automobile sera probablement aussi une Honda. Et, dernier détail, ma femme roule en Accord. »

Voilà une constatation en harmonie avec l'ensemble du marché puisqu'Honda profite d'une fidélité sans égale de la part de ses propriétaires.

Pour : boîte de vitesses, allure, prix.

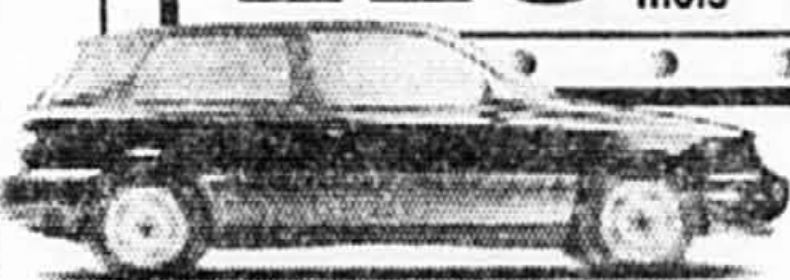
Contre : système de ventilation, tableau de bord à revoir.

Prochaine voiture : un autre produit Honda.

229\$ par mois*

UNE OFFRE BLINDÉE

299\$ par mois*



GOLF CL 1996
2 PORTES LOCATION 2 ANS*

Le programme Protection blindée comprend :
• l'entretien gratuit (même les vidanges d'huile)**;
• une garantie pare-chocs à pare-chocs**;
• l'assistance routière 24 heures sur 24**;
• la valeur de rachat garantie.
Avec beaucoup d'équipement standard.

Un versement initial de 1 500 \$ ou une reprise équivalente et un dépôt de 275 \$ pour la Golf et 350 \$ pour la Jetta sont requis au moment de la transaction. Le transport est inclus. Préparation en sus. Limite de 40 000 kilomètres. Frais de 0,10 \$ par kilomètre additionnel. Sous réserve de l'approbation de crédit VCL. L'offre est valide pour une période limitée. Frais d'immatriculation, assurance et taxes en sus. **Entretien gratuit pendant 2 ans ou 40 000 kilomètres. Certaines restrictions s'appliquent.



Les Automobiles Niquet

1905, bd Sir-Wilfrid-Laurier / Saint-Bruno / 653-1553 / Ligne directe de Montréal: 990-0783

JETTA 1996
4 PORTES LOCATION 2 ANS*

Le programme de location de 2 ans comprend :
• l'entretien gratuit**;
• une garantie pare-chocs à pare-chocs**;
• l'assistance routière 24 heures sur 24**;
• la valeur de rachat garantie.
Avec beaucoup d'équipement standard.

VOTRE CONFORT... NOTRE POINT FORT!

MUSTANG 1995
• 5 VITESSES
• Radio-cassette
• Roues mag



16 699\$*

*Transport et préparation 750\$ taxes en sus. Rabais Ford inclus.

WINDSTAR GL 1996
flambant neuve
• Ensemble 357A
• 4 sièges style capitaine



269\$* 24 mois

*Location 24 mois, versement comptant 3 875 \$ ou reprise équivalente, valeur résiduelle garantie, option d'achat, 18 000 km / année et 8¢ par km additionnel, taxes en sus, remise Ford incluse, transport inclus.

ESCORT LX 1996
flambant neuve
• Automatique
• Ensemble 016A



166\$* 24 mois

LE SALON DE L'USAGE «À PROPRIÉTAIRE UNIQUE»

AUCUN VERSEMENT COMPTANT, VOUS NE PAYEZ QUE LES TAXES.



SUNDANCE 1993
4 portes
• Climatisation
• 39 000 km

199\$*



SATURN 1993
4 portes
• Automatique
• Reste de garantie 1997 / 100 000 km

279\$*



THUNDERBIRD SC 1992
• Toute équipée
• De A à Z
• Toit cuir Etc...

331\$*



TEMPO 1994
Au choix: 3
• Automatique
• Climatisation

209\$*



ESCORT LX 1994
2 ou 4 portes
• Automatique
• Climatisation

229\$*



PROBE GT 1994
Édition spéciale

379\$*



ESCORT WAGON 1995
Tout équipée

229\$*



TAURUS 1995
Tout équipée

239\$***



CONTOUR GL 1995
Tout équipée

249\$***



AEROSPORT 1993
• 7 places
• Climatisation

269\$*



VILLAGER 1993
• 7 places
• Tout équipée

299\$*



LUMINA APV 1994
• 7 places
• Tout équipée

339\$*

PLUS DE 300 VÉHICULES NEUFS ET D'OCCASION EN STOCK
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Passer aujourd'hui!



1150, boul. MARCEL-LAURIN (Laurentien), SAINT-LAURENT 332-3850

Juste au nord du chemin Côte-Vertu
Illustrations à titre indicatif seulement.



FESTIVAL DU PRINTEMPS CHEZ ALIX TOYOTA

TERCEL 96



195\$ MOIS

Venez voir notre Tercel et profitez-en pour participer au concours "Yes mon amour, Yes ma Tercel".

COROLLA DX 95



RABAIS 3000\$

avec : boîte automatique, climatisateur et plus (bas kilométrage)

CAMRY LE 96



TOUT ÉQUIPÉE

démonstrateur entièrement équipé. Une aubaine incroyable!

PASEO 95



RABAIS 3500\$

démonstrateur avec boîte automatique, toit ouvrant et beaucoup plus!

4 RUNNER 95



RABAIS 6000\$

démonstrateur avec moteur V6, boîte automatique, roues mag et plus

FINANCEMENT 48 MOIS 5,9%

RABAIS 4000\$



SPECIAL ÉDITION

Véhicule neuf Spécial édition: une affaire en or!

COROLLA DX 96



RABAIS 1500\$

avec boîte automatique

DURÉE LIMITÉE

Alix TOYOTA

« On vous en donne toujours PLUS »

6807, De l'orimier

376-9191

*Taxes, immatriculation, frais de transport et de préparation en sus. La mensualité est basée sur une location de 48 mois avec comptant (ou échange équivalent) de 850\$. La valeur future est garantie. 98 000 km / année, 7¢ du km. excédentaire. Dépôt de sécurité remboursable exigible. Transactions sujettes à approbation de crédit. Voyez les détails du concours "Yes mon amour, Yes ma Tercel" chez Alix Toyota. Le taux d'avantage s'applique sur les véhicules neufs en inventaire et est basé sur une période de 48 mois pour un financement variant entre 6000\$ et 10000\$. Le plan de financement n'est pas applicable à toute autres promotions en cours.

La fin d'une époque

AUTO-RÉTRO

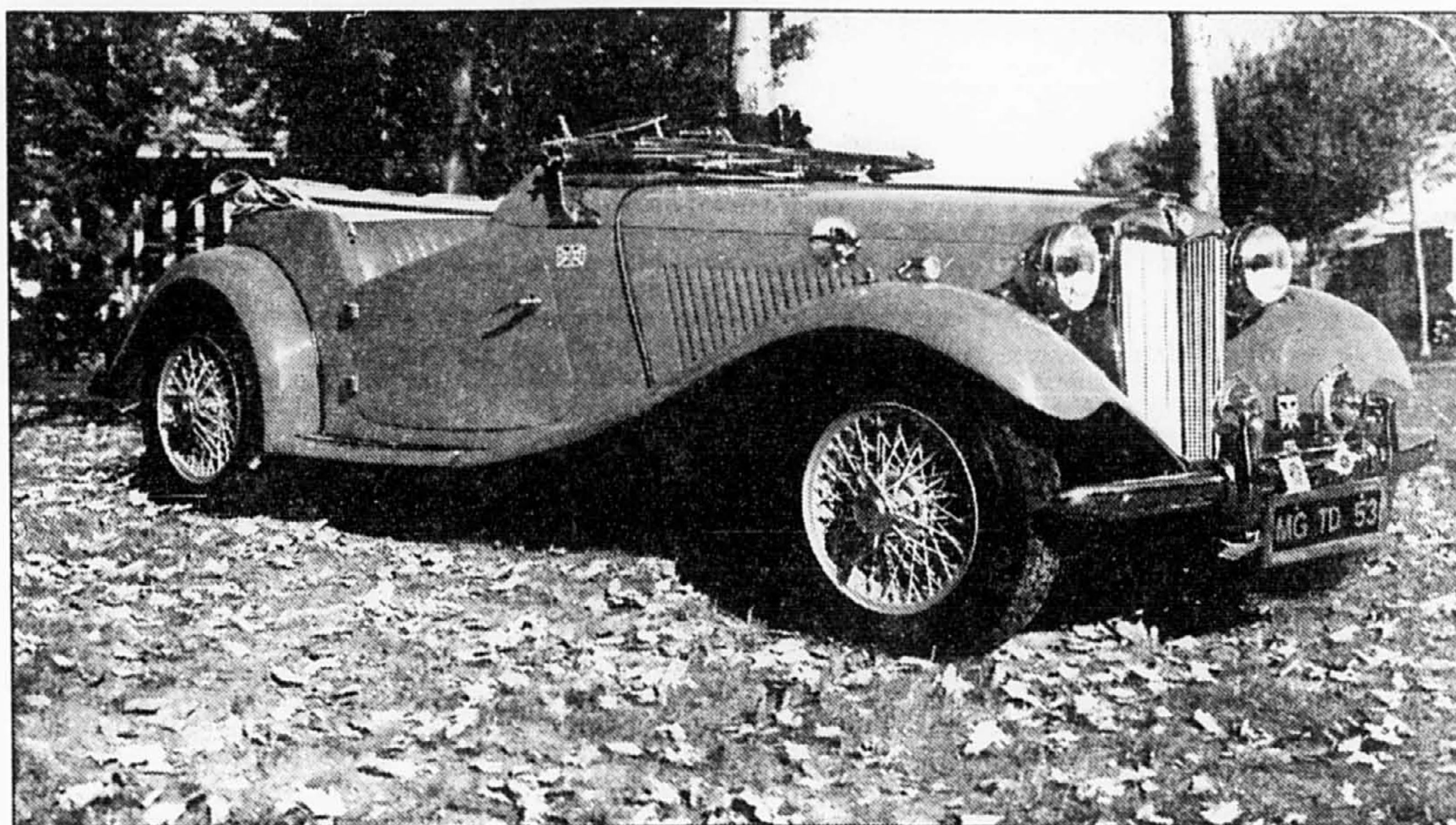


Jacques Gagnon

Un seul paragraphe dans les brefs des pages d'économie de *La Presse* a souligné la mort de la célèbre marque de voitures britanniques MG. Il n'y a rien de bien extraordinaire dans le fait de disparaître dans la cinquantaine, mais nombreux étaient les nostalgiques qui ont pensé que la MG, qui a fait découvrir les plaisirs de la voiture sport aux Américains, aurait mérité un meilleur traitement.

C'était le 22 octobre 1980. Un maigre sept lignes sur une colonne, sous le titre : « Fini les MG ». « La fin d'une époque a sonné mercredi avec la sortie de la dernière voiture de sport MG des chaînes de l'usine d'Abingdon, près d'Oxford. Les voitures MG existaient depuis 51 ans », lisait-on. Point.

Que de souvenirs évoquent les lettres MG. Je n'en ai possédé qu'une seule, de la cuvée 1953. C'était le modèle TD. Elle était



Laissons parler cette photo.

âgée de 11 ans lorsque je l'ai achetée mais elle était aussi fraîche qu'à sa sortie d'usine. Il faut dire qu'elle avait été dorlotée dans la famille d'un juge. Après avoir fait sauter le moteur, je l'ai vendue à un collectionneur. J'ai gardé en souvenir un piston et sa bielle tordue.

Les MG-TD sont très rares et c'est avec un plaisir évident que j'en ai retrouvé une, en septembre dernier, à Saint-Charles-de-Drummondville, chez l'ébéniste Michel Roy. Elle est rouge, son volant est à droite, ses roues sont à rayons, sa

roue de secours est fixée directement sur le réservoir d'essence et son pare-brise s'abaisse. C'est une 1953 et on peut difficilement imaginer qu'on fabriquait encore, à ce moment-là, des voitures avec le bouchon de radiateur sur la calandre, à l'extérieur. Malgré son aspect plutôt rudimentaire, il n'existe qu'un seul mot pour la décrire : splendide.

Que de souvenirs. Elle attirait déjà l'attention en 1964 ; imaginez aujourd'hui.

Michel Roy, qui possède une au-

tre MG, une A de 1960, est particulièrement fier de sa TD. Elle lui appartient depuis 13 ans. C'est la troisième qu'il restaure et cette dernière en est à sa deuxième restauration. Il l'a terminée l'été dernier, après 2400 heures de travail, réparties sur trois ans. « Je les ai comptées », affirme-t-il sans hésiter.

À l'exposition d'autos anciennes de Drummondville, l'été dernier, un collectionneur belge lui a fait une offre qui l'a perturbé, selon son propre terme. « Il avait l'argent

comptant sur lui mais j'ai finalement refusé parce que j'avais mis trop d'énergie là-dedans. J'ai quasiment ma vie dans cette voiture », ajoute-t-il.

La compagnie MG a vu le jour en 1924 et la TD, digne successeur de la TC, est apparue en octobre 1949 et a tenu le coup jusqu'en 1953, alors qu'est arrivée la TF. Il s'est produit un total de 29 664 TD, dont 23 488 ont été vendues aux États-Unis.

Le roadster, d'à peine plus de 2000 livres, est propulsé par un petit moteur quatre cylindres de 76,3 pouces cubes (1250 cc). Ce moteur développe 54,4 chevaux. L'alimentation est confiée à deux carburateurs SU. Quant à la boîte, elle compte quatre rapports mais le premier n'est pas synchronisé. La vitesse de pointe est de 80 à 83 milles à l'heure (130 km/h).

Étonnamment, le siège de la TD était en cuir véritable et le volant était télescopique. Par contre, il entrait encore du bois dans la structure et le capot s'ouvre de la même façon que les voitures d'avant-guerre. Autre détail d'une autre époque : les portières ouvrent contre le vent.

Le rangement ? Bof... Il se limite à un peu d'espace à l'arrière de la banquette, espace qui sert principalement à remiser les glaces latérales. La capote est facile à lever et à rabattre, contrairement à d'autres voitures du genre. Par contre, l'étanchéité laisse à désirer. C'est un bien faible prix à payer pour avoir le plaisir de rouler cheveux au vent, le pare-brise abaissé, et d'entendre le petit moteur ronronner.

Skoda : une marque centenaire

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

La compagnie tchèque Skoda, qui a quitté le Québec depuis quelques années déjà, célèbre son centenaire. Peu connue ici, elle a cependant été, avant la Deuxième Guerre mondiale, un constructeur d'envergure.

Curieusement, cette entreprise est née grâce à une bicyclette défectueuse.

En 1894, Vaclav Klement, libraire de son métier, achète un vélo. Lorsqu'il écrit au constructeur allemand pour l'informer de ses problèmes, il se fait répondre de « formuler sa demande dans une langue qui nous soit compréhensible ».

Cette réponse pousse Vaclav Klement à fonder son entreprise et fabriquer des vélos. Par la suite, la compagnie Laurin & Klement fabrique des vélomoteurs, des tricy-

cles à moteur et finalement des voitures. Avant la Première Guerre mondiale, L&K est le plus important fabricant d'automobiles de l'empire austro-hongrois. En 1925, c'est la fusion avec le groupe Skoda de Pilsen.

Dans le cadre des célébrations de son centenaire en 1995, la compagnie a dévoilé plusieurs nouveaux modèles. De plus, sa production a atteint 208 279 unités, un gain de 20 % par rapport à 1994.



La Skoda Felicia Laurent & Klement.

Il y a du nouveau chez Gravel Saturn Saab Isuzu de la Place Ville-Marie

M. Mark Desrosiers, reconnu comme un conseiller automobile de premier ordre, vient de joindre notre équipe de ventes. Il invite sa clientèle à venir le rencontrer et à retrouver le professionnalisme et la disponibilité qui lui ont valu tant d'éloges.

M. Mark Desrosiers et l'équipe de conseillers de Gravel Saturn Saab Isuzu du centre-ville seront heureux de vous faire profiter du programme personnalisé Service Plus, qui, en plus de répondre à votre demande de service sur un simple coup de fil, met à votre disposition un service de limousine et de voiture de courtoisie et même un stationnement gratuit. Venez nous rencontrer et vous verrez comment Gravel Saturn Saab Isuzu vous en offre toujours un peu plus.



M. Mark Desrosiers

SATURN
SAAB ISUZU
PLACE VILLE MARIE

Angle Cathcart & McGill College, 861-2000

Signer sa carte de don d'organes...

c'est pour la vie.



LA FONDATION
DIANE HÉBERT
(514) 965.0333

LA «PLACE» POUR UNE HONDA



LA NOUVELLE
CIVIC GX 96

198\$*



ET LA
CIVIC COUPE DX

238\$*

BERLINE
ACCORD EX 96

298\$*

BERLINE
ACCORD EXR 96

348\$*

LA FOURGONNETTE
ODYSSEY 96

348\$*

HONDA

FINANCEMENT
6.8%
24 À 60 MOIS
SUR TOUTES
LES ACCORD
ET ODYSSEY 1996

* BAIL 48 MOIS, T.T.P. EN
SUS, COMPTANT OU
ECHANGE EQUIVALENT:
CIVIC 850 \$, ACCORD
1110 \$, ODYSSEY 1330 \$
VALEUR RESIDUELLE
GARANTIE, 96 000 KM
INCLUS.
CONÇUE ET CONSTRUITE
SANS CONCESSION

700, boul. Labelle, Blainville
(aut. des Laurentides, sortie 25)
435-1122 / 875-1920



SUBARU

OUTBACK

LA PREMIÈRE FAMILIALE
SPORTIVE UTILITAIRE

Traction
intégrale
(4 X 4)



POUR UN TEMPS LIMITÉ

- Transmission automatique
- Climatiseur sans CFC
- Régulateur de vitesse
- 2 coussins gonflables
- Vitres et portes électriques
- AM/FM stéréo cassette
- Sièges et miroirs chauffants
- Roues mag
- Freins ABS

QUANTITÉ LIMITÉE

399\$*

* Les mensualités de 399 \$ s'appliquent à la Legacy 1996 modèle Outback en vertu d'un contrat de location de 24 mois moyennant un versement initial de 2 600 \$ ou échange équivalent. Transport, préparation et taxes en sus. Allocation 20 000 km par année. Sujet à l'approbation du crédit.

Personne n'achète autant de véhicules sport que nous*.

Venez trouver votre véhicule sport parmi les 67 que nous avons en stock!



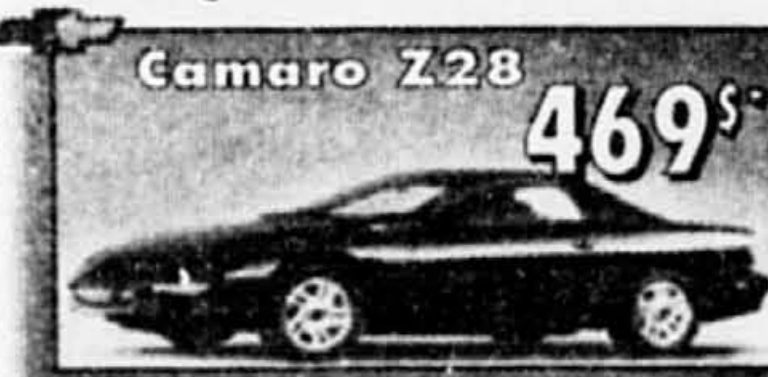
Cavalier Z22
235\$*

2 portes, aileron arrière, boîte manuelle 5 vitesses, roues 15 pouces, freins ABS, 2 sacs gonflables. No de stock : 60181.



Cavalier Z24
299\$*

Moteur haute performance, aileron arrière, toit ouvrant électrique, climatiseur. No de stock : 60350.



Camaro Z28
469\$*

Moteur V8 265 HP, toit en forme de T, intérieur garni cuir, traction asservie. No de stock : 60020.



Monte Carlo Z34
449\$*

Moteur V6 210 HP, intérieur garni cuir, climatisation 2 zones, aileron arrière. No de stock : 60141.

Park Avenue, une division du Groupe Park Avenue, achète année après année plus de voitures que quiconque au Québec. Concrètement, cela se traduit par un pouvoir d'achat inégalé, un parc automobile supérieur, une sélection incroyable et un service spécialisé dont l'expertise ne peut être égale. Alors, que vous vouliez une sportive, un véhicule utilitaire, une familiale ou une berline, ne faites plus le tour de la ville... Venez directement chez Park Avenue!



Chevrolet/Geo/Oldsmobile/Cadillac Inc.

5000, rue Jean-Talon Est
Un numéro: (514) 725-9811

*Loyer basé sur une location de 36 mois. Versement constant requis pour la Cavalier Z22 : 650 \$, la Cavalier Z24 2 100 \$, la Camaro 2 600 \$, la Monte Carlo 2 500 \$. Taxes en sus. Transport inclus. 1re mensualité + dépôt de sécurité équivalent exigés lors de la livraison. 72 000 km alloués, 5 \$ le km excédentaire. *Selon les achats de véhicules du Groupe Park Avenue 1994-1995. Sujet à l'approbation de crédit.

SUBARU AUTO CENTRE
Montréal (514) 937-4235
CHRISTOPHE SUBARU
Montréal (514) 278-1159
AUTOMOBILE LAVIGNE
St-Jean-de-Bellève
(514) 457-5327
JOLIE SUBARU
Joliette (514) 755-1055

SUBARU REPENTIGNY
Repentigny (514) 585-8888
LACROUTE SUBARU
Brossard (514) 562-8262
SUBARU STE-AGATHE
St-Agathe-des-Monts
(819) 326-1600
SUBARU LONGUEUIL
Longueuil (514) 677-8361

CARREFOUR SUBARU AUTO
St-René, Lével
(514) 625-1114
CARON SUBARU
Valleyfield (514) 371-8511
SUBARU ST-JEROME
St-Jérôme (514) 438-7484
Montréal (514) 437-5186
SUBARU ST-HYACINTHE
St-Hyacinthe (514) 733-5262

ST-JEAN SUBARU
St-Jean (514) 247-6555
A.M.M. AUTOMOBILES
CHARRU DE LÉVEL
(514) 668-6841
CONCEPT AUTOMOBILES
Granby (514) 372-2007

SUBARU
L'attraction intégrale

Achat et vente d'une voiture « usagée » entre particuliers

LE CAA VOUS CONSEILLE

Dans ce texte sur une transaction de voiture usagée entre particuliers, nous vous suggérons quelques éléments à considérer pour faciliter l'opération.

Si vous prévoyez vendre vous-même votre voiture, vous devriez rassembler tout document susceptible de bien informer votre éventuel acheteur. Sortez contrat d'achat, manuels de garantie et d'entretien, factures de réparation, fiches de rappel, etc.

Examinez notamment ce qu'il reste de la garantie couvrant votre voiture. Ceci intéressera votre clientèle. Cette règle de vente a évidemment un corollaire à retenir pour tout acheteur d'une voiture usagée: il est intéressant de de-

mander ces documents au particulier qui propose une voiture.

On peut ainsi mieux cerner le genre d'entretien qui a été fait, les rappels dont le véhicule a fait l'objet, etc. Si le véhicule a déjà été accidenté, le vendeur a intérêt à en informer l'acheteur. Il devrait même garder à portée de main les factures ou, du moins, les détails à ce sujet, détails qu'il faut idéalement inscrire au contrat.

Un élément clé

Pour le vendeur: Un particulier qui est en mesure de fournir un rapport de vérification sur l'état du véhicule qu'il vend a déjà une bonne longueur d'avance par rapport à ses concurrents et dispose ainsi de renseignements qui l'aideront à déterminer un prix réaliste.

Pour l'acheteur: Si votre vendeur ne l'a pas fait, n'hésitez pas, faites vérifier la voiture par un mécanicien de confiance. L'idée est d'obtenir le point de vue d'une tierce personne experte en la matière.

Vous pourrez alors savoir si vous faites une bonne affaire ou si il vous faut carrément aller voir ailleurs. Si le véhicule vous intéresse toujours, vous disposerez ainsi d'éléments d'information qui vous permettront de négocier le prix de vente en fonction de l'état réel du véhicule.

Si malgré un examen normal par un garagiste, un problème « indésirable » apparaissait (on entend ici un vice caché), le vendeur pourrait être contraint de rembourser l'acheteur ou de faire effectuer les réparations à ses frais. Le recours dans ce cas serait intenté en vertu du Code civil.

Une voiture propre se vend mieux

Vous avez intérêt à procéder à un grand ménage. Lavage, retouches de peinture, nettoyage de l'intérieur, rien ne doit être laissé au hasard à ce chapitre. N'oubliez pas les pneus et les enjoliveurs: ils rehausseront l'apparence du véhicule.

Si vous êtes l'acheteur, vous aurez sans doute compris qu'il faut

notamment s'attarder à l'état de la carrosserie de la voiture qui vous intéresse.

Si on peut facilement se débarrasser de la saleté, on peut plus difficilement faire abstraction d'un problème de rouille par exemple. Dans un tel cas, vous pourriez tenter de négocier le prix de vente le coût des travaux de peinture nécessaires pour corriger toute anomalie constatée.

C'est quoi un bon prix ?

Voilà un sujet délicat tant pour l'acheteur que pour le vendeur. Comment savoir si on ne vend pas à perte? Comment être certain qu'on ne paie pas trop cher? Dans un premier temps, il peut être intéressant d'étudier les annonces classées de votre quotidien habituel.

Après avoir ainsi établi un premier ordre de grandeur, vous pouvez maintenant tenir compte des valeurs théoriques que peuvent vous donner certaines publications

bien connues, comme le *Canadian Red Book*.

Pour chaque voiture, cette publication donne deux prix et c'est à leur moyenne que vous pouvez vous référer. Entrent également en ligne de compte le kilométrage et l'équipement du véhicule qui peuvent influencer à la hausse ou à la baisse selon le cas.

Mais attention: les prix du *Canadian Red Book* sont des valeurs « idéales » qui s'appliquent à une voiture impeccable. En principe, on retranche de ces valeurs tout estimé de réparations jugées nécessaires pour remettre la voiture en bon état. Une voiture vieille de 3, 4 ou 5 ans n'est à peu près jamais impeccable, ne serait-ce qu'au chapitre de la carrosserie.

Les valeurs au livre ne sont finalement que des points de repère. Le vrai prix de vente, c'est celui que dicte le marché et celui qui sera négocié entre acheteur et vendeur.

© CAA-Québec, aucune reproduction sans autorisation. Mars 1996.

Enfin une Golf qui sort de l'ordinaire

DENIS DUQUET

collaboration spéciale

Il y a quelques jours à peine, Arbour Automobiles dévoilait une Volkswagen Golf vraiment spéciale. Pour souligner les 25 ans d'association entre Arbour Automobiles et la marque allemande, André Arbour et son équipe ont concocté une version spéciale de la Golf CL,

en collaboration avec le manufacturier de vêtements sport Hors la loi.

Comme il se doit, des décalques placés en évidence sur le capot et les côtés de la voiture identifient la Golf Hors la loi. De plus, cette Volkswagen se distingue par des roues en alliage Momo et un volant, un pommeau et une gaine de levier de vitesses du même fournis-

seur. Des vitres teintées et une antenne de Golf GTi font partie de la présentation exclusive de cette voiture.

Toutefois, aucune modification n'a été effectuée sur la suspension, le moteur ou toute autre composante mécanique. En outre, tout acheteur de Golf Hors la loi 25^e anniversaire de chez Arbour Automobiles se verra remettre plus de 500 \$ de vêtements sports Hors la loi.

Cette innovation vient mettre un peu d'animation sur le marché local de l'automobile, particulièrement stagnant par les temps qui courent. Comme le souligne André Arbour, le grand responsable de ces hatchbacks hors de l'ordinaire: « La plupart des promotions automobiles, présentement, mentionnent un prix mensuel dans le cadre d'un plan de location, rien d'autre. Nous croyons que nos modèles Hors la loi sont une excellente idée non seulement pour souligner nos 25 années d'association avec Volkswagen, mais pour s'adresser à une clientèle intéressée par une voiture exclusive sans pour autant défoncer



Arbour Automobile a conçu cette voiture pour souligner ses 25 ans d'association avec la compagnie Volkswagen. En impliquant la compagnie de vêtements sport Hors la loi dans la réalisation de la voiture, on a réussi à réaliser une version assez unique de la Golf CL.

son budget. » Seulement 50 exemplaires de cette Golf 25^e anniversaire seront offerts. Il faut féliciter les parties impliquées dans ce projet.

Ces voitures « spéciales » sont très prisées en Europe et il était temps qu'un concessionnaire local en présente.

LAURENTIEN ET AUTO MAX 96 VOUS SORTEZ TOUJOURS GAGNANT DE CHEZ LAURENTIEN Plymouth-Chrysler

NEON 96
Location clé d'or
204\$
mois / 30 mois
Comptant initial 1 900 \$ ou échange ou équivalent

- Moteur 2 litres
- Radio am / fm cassette
- Transmission manuelle 5 vitesses
- Aileron sur coffre arrière

INTREPID 96
Location clé d'or
349\$*
mois / 30 mois
Comptant initial 2 700 \$ ou échange ou équivalent

- Moteur V6, 3.3 litres
- Transmission automatique 4 vitesses
- Air climatisé
- Régulateur de vitesse
- Volant ajustable
- Radio am / fm cassette

BREEZE 96
Location clé d'or
299\$*
mois / 30 mois
Comptant initial 2 000 \$ ou échange ou équivalent

- Moteur 2.4 litres, 16 valves
- Transmission automatique 4 vitesses
- Air climatisé
- 2 coussins de sécurité

VOYAGER 96
Location clé d'or
299\$*
mois / 30 mois
Comptant initial 2 000 \$ ou échange ou équivalent

- Moteur V6, 3 litres
- Transmission automatique
- 7 passagers
- Air climatisé
- Vitres teintées
- 2 coussins de sécurité

LAURENTIEN PLYMOUTH CHRYSLER
2525, boul. Marcel-Laurin, St-Laurent
Transport, préparation et rabais Chrysler inclus.
TAXES EN SUS, 20 000 km par année, 9 du km excédentaire.
335-0500

PARCE QUE c'est beau la vie

DONNEZ!

La Société canadienne de la Croix-Rouge Division du Québec

NISSAN AUTO GOUVERNEUR de Laval vous propose ses :

200 SX
Modèle SE, moteur de 115 chevaux, deux (2) coussins gonflables, direction assistée, freins assistés, am/fm stéréo cassette (4 h.p.), console, volant inclinable et plus
199\$ / mois
24 mois

ALTIMA GXE
Climatiseur
19 995\$
Moteur de 150 chevaux, boîte automatique deux (2) coussins gonflables, direction assistée, régulateur de vitesse, am/fm stéréo cassette (4 h.p.), volant inclinable, rétroviseurs à télécommande, climatiseur et plus

MAXIMA 96
399\$ / mois
36 mois
Moteur de 190 chevaux, climatisation sans CFC, boîte automatique, deux (2) coussins gonflables, vitres électriques, verrouillage électrique, régulateur de vitesse, am/fm stéréo cassette (4 h.p.), volant inclinable, rétroviseurs à télécommande et plus

NISSAN AUTO GOUVERNEUR
305, boul. St-Martin Est Laval
668-1650
Taxes, immatriculation, frais de transport et de préparation en sus. Mensualités basées sur une utilisation de 24 mois (200 SX) ou 36 mois (Maxima) avec comptant ou échange équivalent de 1 511\$ (200 SX) ou 2 700\$ (Maxima). Des conditions s'appliquent au kilométrage, photos à titre indicatif, tout financement est sujet à approbation de crédit.

REPORTAGE PUBLICITAIRE

« À LA RECHERCHE D'UN VÉHICULE NEUF ? »

Quoi prendre en considération avant d'arrêter son choix? Les facteurs suivants vont jouer un rôle de première importance chez la majorité des acheteurs en puissance.

- D'abord, le prix. L'acquisition d'un bien qui va grever le budget personnel ou familial pour les prochaines quatre ou cinq années, doit résulter d'une analyse sommaire des ressources financières disponibles.
- Vient ensuite la sélection du produit qui va répondre aux exigences. La fiabilité et la réputation du produit devraient influencer notre décision. Les magazines automobiles pourront nous être utiles pour confirmer ou infirmer le bouche à oreille.
- Une fois notre choix arrêté sur tel modèle, telle marque, il restera à choisir le concessionnaire. De préférence il devrait avoir pignon sur rue dans notre voisinage ou près de notre travail. La réputation et la qualité de son service après-vente devraient aussi peser dans la balance.
- La garantie offerte par le fabricant, de même que les garanties prolongées vont assurer une paix d'esprit à l'acquéreur. Soit dit en passant, si vous projetez de garder le véhicule 5 ans ou plus, la garantie prolongée sera une bonne façon de protéger l'investissement initial.
- Le coût des assurances est aussi un facteur non négligeable dans le choix d'un véhicule. Vérifiez auprès d'un courtier la prime requise pour assurer le véhicule convenablement.

Une fois ces informations compilées, il ne reste qu'à vous rendre chez le concessionnaire choisi. Là, un conseiller en vente et location se fera un devoir de vous guider dans le processus d'acquisition.

BONNE TRANSACTION ET... BONNE ROUTE!



LA CORPORATION DES CONCESSIONNAIRES D'AUTOMOBILES DE MONTREAL INC.

2335, Guénette St-Laurent, Qué.
H4R 2E9

CONDUISEZ LA FORMULE ACURA

Une vision qui inspire un élan de passion

INTEGRA RS 96



Puissant moteur DACT de 142 chevaux • Boîte manuelle 5 vitesses • Deux coussins pneumatiques (SRS) • Chaîne AM-FM stéréo avec lecteur de cassette • Lève-glaces électriques • et plus

36 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT ou échange équivalent: 1300\$
288\$ / mois*

BERLINE TL 1996



Automatique • Freins à disque aux 4 roues • Freins antiblocage (ABS) aux 4 roues • Deux coussins pneumatiques (SRS) • Contrôle automatique de la température ambiante • Chaîne sonore comprenant 8 haut-parleurs et lecteur CD de série • et beaucoup plus

36 MOIS
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS
COMPTANT ou échange équivalent: 4 200\$
468\$ / mois*

ACURA CASAVANT

2499, boulevard Casavant Ouest
(Sortie 130, autoroute 20) St-Hyacinthe

771-0101

(BÉLOIL: 467-1341, MONTRÉAL: 861-5028)

* Les taxes sont en sus, la valeur est future garantie, 72 000 km, incl. 6 \$ de km excédentaires. Transactions sujettes à approbation de crédit. Les photos sont à titre indicatif. Pour de plus amples informations, visitez notre conseiller expert Acura Casavant.

SPÉCIAL JEEP



VÉHICULES DE DÉMONSTRATION (moins de 10 000 km)

CHEROKEE COUNTRY

96-123.....P.D.S.M.: 29 385\$**23 850\$**
96-132.....P.D.S.M.: 29 385\$**23 850\$**

GRAND CHEROKEE LAREDO

96-131.....P.D.S.M.: 35 530\$**29 900\$**
96-193.....P.D.S.M.: 35 530\$**29 700\$**
96-234.....P.D.S.M.: 36 420\$**30 995\$**

AUTO VOISIN INC.
1215, BOUL. DES LAURENTIDES
LAVAL
TÉL.: 668-9222

Jeep. Eagle



La nouvelle fourgonnette Opel Sintra est la version européenne de la Chevrolet Venture. Cette dernière est appelée à remplacer la fourgonnette Lumina.

L'Opel Sintra : un avant-goût de la Chevrolet Venture

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

Le marché automobile est de plus en plus global. Nous en avons de nouveau la preuve avec le dévoilement de la nouvelle fourgonnette Opel Sintra. Ce monospace a été présenté en première mondiale au Salon de l'auto de Genève et il s'agit de la première Opel « made in USA ».

Cela semble dorénavant être la nouvelle mode pour les constructeurs allemands de produire des véhicules en Amérique pour les exporter hors d'Amérique. BMW fabrique son roadster Z3 en Caroline du Sud et Mercedes s'apprête à inaugurer une usine en Alabama.

La Sintra a été conçue en collaboration avec General Motors d'Amérique du Nord pour être fabriquée dans l'usine GM de Doraville en Géorgie et être exportée chez Opel

en Europe. Il s'agit du premier véhicule nord-américain de cette marque allemande. C'est également un indice indéniable de l'approche de plus en plus globale adoptée par GM.

L'Opel Sintra nous donne un aperçu de ce que sera la fourgonnette appelée à remplacer les Chevrolet Lumina / Pontiac Trans Sport qui en sont à leur dernière année. La Sintra n'est rien d'autre que la future Chevrolet Venture, la remplaçante de la fourgonnette Lumina.

Cette nouvelle venue est dotée de deux portes latérales coulissantes, comme le veut la tendance actuelle. Toutefois, la carrosserie en matière plastique des versions actuelles a été remplacée par des tôles d'acier galvanisé des deux côtés. Par contre, le capot est en aluminium. Cette nouvelle venue comprend d'ailleurs de nombreuses pièces en aluminium.

Pneumatiques : face à la diversité, exigez des garanties

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

Le marché des pneumatiques au Québec est inondé de marques inconnues il y a deux mois à peine.

Plusieurs ateliers et concessionnaires proposent un ensemble de quatre pneus avec pose et équilibrage à des prix vraiment compétitifs.

Malheureusement, ces marques font leurs débuts sur notre marché. Cela ne signifie pas nécessairement que ces pneus ne sont pas de qualité. Il s'agit plutôt de fournisseurs qui fabriquent des produits sous

différentes marques.

Cependant, mettez toutes les chances de votre côté et demandez du marchand une garantie écrite spécifiant des paramètres précis de protection.

Cette garantie devrait prévoir une protection contre l'usure prématurée de la semelle et tout défaut de fabrication.

De plus, vous devez prendre note que ces pneumatiques ne sont pas distribués partout en Amérique et que vous risquez d'avoir des problèmes de remplacement si vous effectuez un long voyage.

CHASSÉ TOYOTA
819, RUE RACHEL EST (ANGLE SAINT-HUBERT)
527-3411

FACTURE

TERCEL DX 1996
automatique, radio MA/MF
stéréo cassette, climatiseur

TOTAL compétition

**COMPAREZ
AVANT D'ACHETER !**

LE COUPEUR DE PRIX

CHASSÉ TOYOTA
819 RACHEL EST 527-3411 (ANGLE ST-HUBERT)

IMAGINEZ UN PRIX POUR UNE BERLINE QUI AURAIT CETTE ALLURE

ENLEVEZ
de 3 000\$ à 5 000\$...

SONATA 95



Nul si découvert \$

POUR DÉCOUVRIR SON PRIX, VENEZ NOUS VOIR!

HYUNDAI
On évolue à votre avantage

LES PARTENAIRES HYUNDAI DU GRAND MONTRÉAL

Tours de roue

Importante promotion pour Marc J. Comeau

■ Au cours des dernières années, Marc J. Comeau a accompli de l'excellent travail chez General Motors à titre de directeur régional pour la zone de Montréal. Il a d'ailleurs démontré une telle compétence dans l'exercice de ses fonctions que ses efforts ont été récompensés. En effet, depuis le 1^{er} mars dernier, Marc J. Comeau occupe le poste de directeur, stratégie de la mise en marché et recherche pour la division Buick de General Motors. Il s'agit d'un poste d'importance qui l'a amené à déménager de Montréal à Flint, au Michigan. Cette promotion s'inscrit dans le cadre d'une réorganisation globale des structures de mise en marché des divisions de GM. Bien qu'agé de seulement 36 ans, Marc a connu une carrière plus que spectaculaire.

La nouvelle Classe M de Mercedes-Benz

■ Dans le cadre du Salon de l'auto de Genève, Juergen Hubbert, responsable des véhicules de tourisme chez Mercedes-Benz, a annoncé que le véhicule « toutes activités » de la compagnie serait dorénavant identifié sous le vocable de Classe M. Jusqu'à présent, ce nouveau véhicule utilitaire sport était désigné comme l'AAV. Spécifiquement conçu pour concilier les meilleures caractéristiques d'une automobile et d'un utilitaire sport, ce véhicule sera commercialisé au Canada à l'automne 97 en tant que modèle 1998. Son prix devrait être d'environ 45 000 \$.

L'Hyundai Sonata fera peau neuve à l'automne

■ La compagnie Hyundai fait preuve de beaucoup de célérité dans la transformation de ses modèles. La Sonata a été entièrement revue dans sa version 1995, et voilà qu'elle est l'objet de retouches sur le plan esthétique en 1997. Selon les photos publiées dans les magazines spécialisés, cette nouvelle version propose une calandre vraiment distincte qui donnera plus de caractère à cette berline. La suspension sera également modifiée. Cette Sonata III devrait être commercialisée dès le mois d'octobre 1996.

Paul Hogan



«Déclarée meilleure de sa catégorie par :»



AJAC Association des journalistes automobile du Canada

« ENFIN LA NOUVELLE OUTBACK! »
LE MEILLEUR DE DEUX MONDES.

Sécurité de la traction intégrale.

Volume de cargaison d'un véhicule tout-terrain.

Confort d'une automobile.

LA PREMIÈRE FAMILIALE SPORTIVE UTILITAIRE MAINTENANT CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE SUBARU.



Caron Subaru
3333 boul. Langelier,
Westmount
(514) 371-8511

Concept Automobiles
144 rue Denison,
Montréal
(514) 372-2007

Cristofaro Subaru
15-77 boulevard des
Métallurgues
(514) 272-1199

Automobiles Levis
37 rue Ste-Anne
Ste-Anne-de-Bellevue
(514) 451-5127

Juliette Subaru
6911 Vintagen,
Joliette
(514) 755-1055

Carrefour Subaru
250 Blvd. Carleton Place,
St. Rose, Laval
(514) 825-1118

Lachute Subaru
252 route du Nord,
Chatham
(514) 562-0267

Subaru Auto Centre
4700 route 101,
Ste Catherine,
Westmount
(514) 347-4231

Subaru de Laval
4222 route
des Autoroutes
Châteauguay, Laval
(514) 666-6041

Subaru St-Jérôme
1225 route 136,
Lafontaine
(514) 438-7434

Subaru Longueuil
480 route 136,
Longueuil
(514) 677-6261

Subaru Repentigny
70 rue Notre-Dame,
Repentigny
(514) 585-0950

Subaru Ste-Agathe
150 route 101,
Ste-Agathe des Monts
(418) 336-1809

Subaru Ste-Hyacinthe
1001 route 101,
Ste-Hyacinthe
(514) 772-5262

St-Jean Subaru
4501 route
des Jacques-Cartier,
St-Jean
(514) 347-8555

Recherchez toujours votre centre de service. Respectez l'environnement hors des sentiers battus. Subaru et Subaru Outback sont des marques de commerce de Subaru Inc.

SUBARU
L'attraction intégrale

229\$
PAR MOIS*
(260 \$ TAXES INCLUSES)

GOLF CL 96

- 2 portes
- 5 vitesses
- radio-cassette



299\$
PAR MOIS*
(340.73 \$ TAXES INCLUSES)

JETTA GL 96

- 5 vitesses
- climatiseur
- radio-cassette

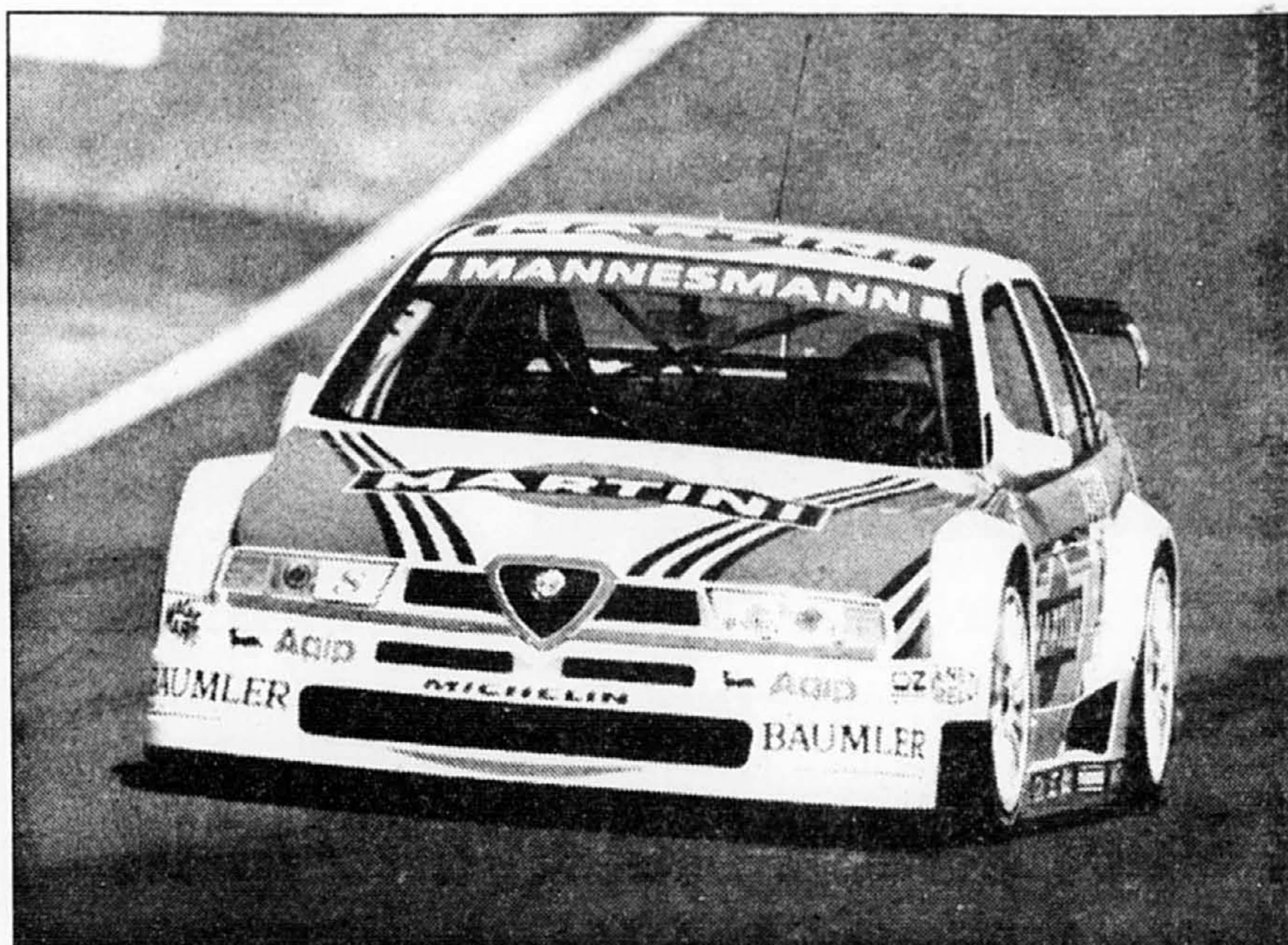
« LOCATION-
BAIL
24 MOIS »
ENTRETIEN
GRATUIT !
ASSISTANCE
ROUTIERE 24 H
SUR 24 H
VALEUR
RÉSIDUELLE
GARANTIE

* Versement initial de 1 500 \$ ou reprise équivalente. Un dépôt de sécurité de 275 \$ pour la Golf et de 350 \$ pour la Jetta GL, le 1^{er} loyer correspondant. Préparation, immatriculation et taxes applicables en sus payables sur livraison. 20 000 km par année alloués, 10^e du km excédentaire. Offre valide jusqu'au 31 mars 96, sujette à l'approbation du crédit par V.C.I.

Popular
MONTREAL

5441, rue St-Hubert, Montréal
Tél. : 274-5471

L2355590



Les succès en course réalisés au Championnat international des voitures de tourisme ont certainement contribué à faire augmenter les ventes de l'Alfa 155.

ACURA LA PASSION ABORDABLE

Integra 96
Pour un temps limité
288\$*
par mois
36 mois
Transport et
préparation inclus
Acompte de 1 300\$ seulement



Les modèles offerts diffèrent des illustrations.

L'ACURA INTEGRA RS 1996 est équipée comme pas une : fougueux moteur 1,8 litre DACT de 139 ch - suspension indépendante à double fourchette - freins à disques assistés aux quatre roues - deux coussins pneumatiques (SRS) - chaîne AM/FM stéréo avec lecteur de cassette - lève-glaces et antenne électriques. Plusieurs autres modèles sont aussi offerts à un taux de financement avantageux.



2,5TL 1996
Pour un temps limité
468\$**
par mois
36 mois
Transport et
préparation inclus
Acompte de 4 200\$ seulement

Venez découvrir une nouvelle façon de voir les berlines. L'Acura 2,5TL vous comblera. Côté performance : moteur de 176 ch - boîte automatique à 4 vitesses « Gate shift » - suspension indépendante à double fourchette aux 4 roues - Côté luxe : siège conducteur assisté réglable en 8 sens - volant gainé de cuir - chaîne stéréo de 8 haut-parleurs avec lecteur laser - contrôle automatique de la température - voie d'accès au coffre avec housse pour skis. Côté tranquillité d'esprit, l'ACURA 2,5TL 1996 vous comblera aussi : deux coussins pneumatiques (SRS) - freins ABS conçus par Acura - système de sécurité - poutrelles de portières anti-choc latéral - Plan de sécurité prolongée Acura - Assistance routière.



Une vision qui inspire
un élan de passion.

* Ce tarif de location-bail est de 36 mois à 288 \$ / mois (total des paiements : 10 368 \$) pour le modèle Integra RS 1996 (Modèle DC454T). Un acompte de 1 300 \$, un dépôt de sécurité et un premier versement sont requis. Allocation de 20 000 km (francs de 0.10 \$ par km supplémentaire). Sujet à l'approbation du crédit. Taxes, frais d'immatriculation et assurances en sus. À la fin des 36 mois, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour la valeur résiduelle prédéterminée. Offre disponible uniquement par l'entremise de Honda Canada Finance Inc.

** Ce tarif de location-bail est de 36 mois à 468 \$ / mois (total des paiements : 16 848 \$) pour le modèle ACURA 2,5TL 1996 (Modèle UA264T). Un acompte de 4 200 \$, un dépôt de sécurité et un premier versement sont requis. Allocation de 20 000 km (francs de 0.10 \$ par km supplémentaire). Sujet à l'approbation du crédit. Taxes, frais d'immatriculation et assurances en sus. À la fin des 36 mois, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour la valeur résiduelle prédéterminée. Offre disponible uniquement par l'entremise de Honda Canada Finance Inc.

ACURA LES CONCESSIONNAIRES FIABLES

ACURA GABRIEL
4648, boul. St-Jean,
Dollard-des-Ormeaux.
696-7777

ACURA CASAVANT
2499, boul. Casavant O.
St-Hyacinthe. 771-0101

LUCIANI ACURA
4040, rue Jean-Talon O.
Montréal. 340-1344

LES GALERIES ACURA
7100, boul. Métropolitain Est,
Anjou. 354-8811

ACURA PLUS
255, boul. de la Seigneurie,
Blainville. 435-4455

Importante reprise pour les Alpha Romeo

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

Au début de 1995, plusieurs observateurs n'étaient pas tellement optimistes quant à l'avenir d'Alfa Romeo. La prestigieuse marque milanaise marquait le pas depuis quelques années. De plus, son retrait du marché nord-américain n'était pas de bon augure.

Pourtant, Alfa Romeo a fait mentir tous ces sombres pronostiqueurs en connaissant une hausse de 27 % de ses ventes sur le marché européen. Avec 129 000 voitures livrées sur le Vieux Continent, cela représente une hausse de 30 000 unités par rapport à l'année précédente.

Et cette hausse est d'autant plus spectaculaire que le marché automobile européen n'a enregistré qu'une modeste hausse de 0,7 % pour la même période. Cette remontée s'explique en partie par le prestige accru de la marque depuis l'arrivée des modèles GTV et Spider. Ces deux voitures sportives ont démontré au public que la marque savait encore faire des voitures uniques en leur genre. De plus, la grande popularité de la nouvelle Alfa 145 a permis à la compagnie de rallier plusieurs clients sous sa bannière. En effet, le prochain achat des automobilistes risque d'être influencé par un modèle particulièrement populaire croisé sur la route. Il faut ajouter que le fait qu'une Alfa 155 ait remporté en 1995 le Championnat international des voitures de tourisme a certainement aidé la cause de la marque sur le marché européen. Depuis toujours, les acheteurs européens sont sensibles aux exploits des berlines en compétition, d'autant plus que les différents championnats de voitures de tourisme jouissent d'une popularité croissante.

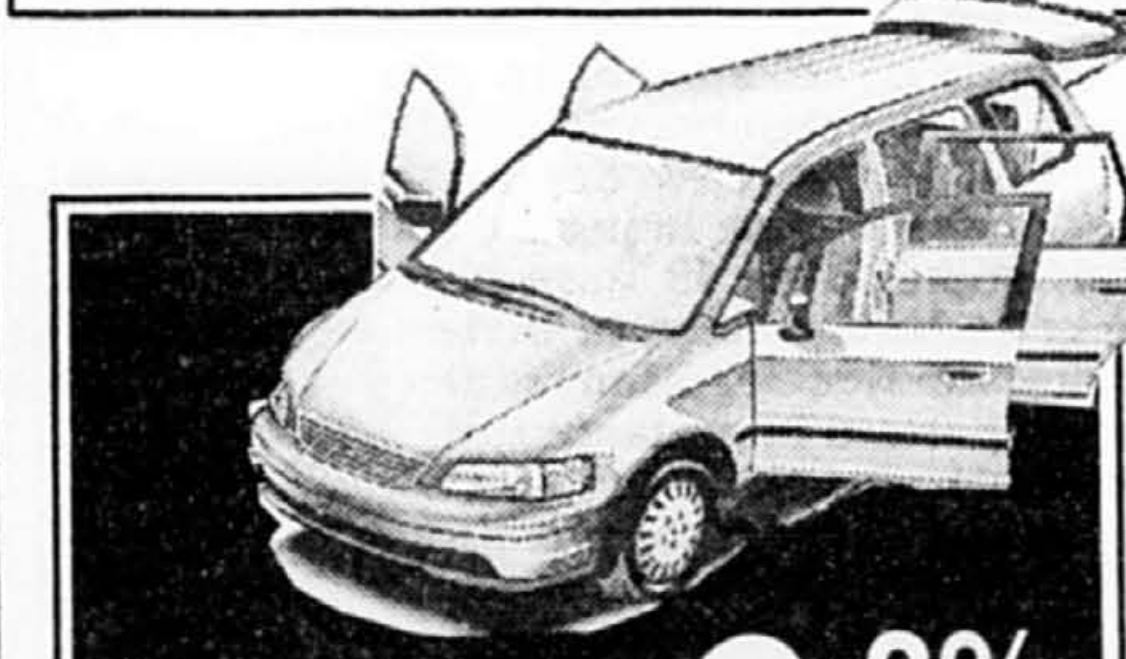
À la lueur de ces succès et suite à l'arrivée du sensuel cabriolet Spider, il faut regretter encore plus la décision d'Alfa Romeo de tourner le dos à l'Amérique du Nord. Mais la plupart des constructeurs d'automobiles européens n'ont jamais pu percer le mystère de la mise en marché sur notre continent. Pourtant, c'est bien simple, il faut respecter le client, assurer un service hors pair, fabriquer des voitures fiables et... être patient.

HONDA

CIVIC CX 198\$ / MOIS
À PARTIR DE

ACCORD EX 298\$ / MOIS
À PARTIR DE

ODYSSEY 6 OU 7 PASSAGERS
À PARTIR DE 348\$ / MOIS



6,8%
24 / 60 MOIS
SUR ACCORD
OU ODYSSEY
FINANCEMENT



* Location 48 mois.
Comptant Civic 850 \$.
Accord 1 110 \$, Odyssey 1 330 \$.
Taxes en sus. Restrictions s'appliquent.
Détails complets sur place.

Montréal : 1110, rue Bleury
Tél. : 878-1550

266, boul. Labelle
625-1953

Tél. Internet http://www.autolinq.com/hondasigi



DÉMONSTRATEUR EN SOLDE

tous les rabais Chrysler inclus
taxes en sus
appeler pour plus de détails.

NEON SPORT 1995 no 955875
Automatique, freins antiblocage, climatiseur, portes et vitres électriques, AM/FM stéréo cassette.
15 475\$

BREEZE 1996 4 portes no 961220
Climatiseur, portes et vitres électriques, automatique 4 vitesses, 2,4 L, double arbre à cames en tête.
20 100\$

NEON Highline 1996 4 portes no 961298
Climatiseur, automatique 3 vitesses, volant inclinable, régulateur de vitesse.
16 190\$

BREEZE 1996 4 portes no 961185
Automatique 4 vitesses, 2,4 L, double arbre à cames en tête, climatiseur, AM/FM stéréo cassette.
19 215\$

INTREPID 1996 no 961115
Climatiseur, portes et vitres électriques, 3,3 L, V6 injection électronique, automatique 4 vitesses.
21 505\$

SEBRING LXI 1996 no 455971
Portes et vitres électriques, climatiseur, automatique 4 vitesses, 2,5 L, V6.
22 100\$

CHEROKEE 1996 no 961316
4 roues motrices, climatiseur, automatique 4 vitesses, 4 L, 16, portes et vitres électriques, roues mag aluminium.
26 330\$

INTREPID 1996 4 portes no 961315
Climatiseur avec réglage automatique, 3,5 L, V6, appareil stéréo première qualité avec cassette, démarreur télécommandé.
27 295\$

VISION TSI 1996 no 961167
Automatique 4 vitesses, Autostock, 3,5 L, V6 injection multipoints, sièges baquets cuir, démarreur télécommandé.
28 980\$

NEON SPORT 1995 no 961298
Climatiseur, automatique 3 vitesses, volant inclinable, régulateur de vitesse.
15 975\$

NEON Highline 1996 no 961219
Automatique 3 vitesses, climatiseur, déflecteur arrière, 2 L, 16 soupapes.
16 190\$

CHEROKEE 1996 no 961230
4 roues motrices, automatique 4 vitesses, portes et vitres électriques, climatiseur, roues aluminium, 4 L, 16.
26 475\$

POINTE-CLAIRE
CHRYSLER JEEP

«Une entreprise familiale dans une communauté de familles»
Téléphone Internet
HTTP://WWW.PTE-CLR-CHRYSLER.COM

335, boul. Brunswick (face à Fairview)

694-8333
MONTREAL

DONNEZ-MOI DES AILES

SOCIÉTÉ
POUR LES
ENFANTS
HANDICAPÉS
DU QUÉBEC

2300 ouest, boulevard René-Lévesque,
Montréal (Québec) H3H 2R5
Tél. : (514) 937-8171

Acura CL: entièrement américaine

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

Plusieurs constructeurs d'automobiles japonais ont annoncé il y a plusieurs mois leur intention d'intensifier leurs activités de production en Amérique du Nord. Dans ce contexte, il serait difficile d'accuser la compagnie Honda de ne pas avoir tenu sa promesse. Non seule-

le besoin de créer un coupé pouvant recevoir quatre adultes. De plus, les performances et la tenue de route devaient égaler ce celles des coupés les plus sportifs. Finalement, le CL devait offrir une silhouette distinctive alliant l'allure sportive à celle d'une voiture de luxe.

La commande était de taille. Sur-tout que les ingénieurs devaient respecter des limites de coûts très strictes. Pour combiner tous ces éléments de façon harmonieuse tout en respectant le budget, on a utilisé la plate-forme de la Honda Accord Coupé, de même que son moteur de 2,2 litres. Les 145 chevaux de ce dernier sont adéquats, tandis que la plate-forme revue et corrigée gagne en caractère sportif. Un moteur V6 de 3,0 litres est également offert en option.

Tous ces éléments combinés ont débouché sur un coupé qui correspond très bien aux goûts et aux attentes d'un certain public nord-américain. Certains seront déçus de constater que ce coupé ne possède pas la carrosserie agressive du prototype dévoilé l'an dernier. D'autres auraient apprécié une plate-forme exclusive et plus sophistiquée. Mais, il fallait respecter les limites de coûts.

Le coupé CL est un bel exemple de la nouvelle philosophie des constructeurs d'automobiles japonais. Il faut donner au client ce qu'il demande et pas toujours plus qu'il n'en demande.



La nouvelle Acura CL

ment la nouvelle Acura CL sera-t-elle assemblée exclusivement à l'usine East Liberty en Ohio, mais elle a été entièrement élaborée en Amérique.

À l'origine, le but était de fournir au marché nord-américain un coupé de prestige qui s'intercalerait entre l'Integra et les modèles plus cossus et plus chers de la gamme Acura. Pour ce faire, il fallait que les projections de coûts soient respectées à la lettre, ce qui a amené les équipes nord-américaines de conception, de fabrication et d'ingénierie à collaborer très étroitement ensemble.

Parmi les objectifs initiaux qui ont servi de guide à ces différentes équipes de travail, il faut souligner

EN BREF

Le train avant

■ Étant donné l'état des routes, la géométrie du train avant en prend pour son rhume. Malheureusement, plusieurs automobilistes ne se préoccupent pas de remédier à la situation. Un train avant déréglé entraîne une usure prématurée des pneus qui doivent être remplacés plus tôt que prévus.

Traction

■ Par réflexe, les propriétaires de voitures à traction avant ont tendance à monter les pneus les moins usés sur les roues motrices, donc les roues avant. Pourtant, cette façon de faire est erronée. Pire, elle peut

provoquer des accidents lorsque la chaussée est mouillée ou glissante. En effet, avec des pneus usés à l'arrière et sur une surface glissante, il se crée un déséquilibre trop prononcé au chapitre de l'adhérence et du transfert des masses et c'est le dérapage. Il est donc recommandé de toujours placer les pneus les moins usés à l'arrière.

À l'ombre

■ L'arrivée des premières journées chaudes vous incitera à effectuer le grand nettoyage printanier de votre automobile. Pour polir la carrosserie, il est recommandé d'attendre que les tôles soient froides, et de s'installer à l'ombre.



L'équipe SVT de Ford a mis au point en 1996 pas moins de trois modèles différents.

SVT: trois modèles

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

L'équipe SVT de Ford a pour mission de créer des modèles exclusifs produits en petite série et offrant des performances supérieures. L'an dernier, sa réalisation la plus intéressante fut la Mustang Cobra. Avec sa suspension spéciale, et son moteur V6 4,6 litres de 305 chevaux, cette sportive a fait couler beaucoup d'encre.

Voilà maintenant que l'équipe SVT vient de réaliser une version cabriolet de la Cobra. Ce modèle offrira toutes les caractéristiques techniques et le niveau d'équipement du coupé en plus d'un toit ré-

tractable. Ce toit souple est actionné par des moteurs électriques tandis que la lunette arrière est en verre. L'équipe SVT prévoit produire ce cabriolet à 2500 exemplaires dont seulement 60 sont destinés au marché canadien.

La version coupé de la Mustang Cobra est fabriquée, elle aussi, en petite série. Cette année, seulement 7000 exemplaires seront produits. De ce nombre, une petite quantité sera acheminée vers le marché canadien. En outre, seulement 40 de ces modèles pourront être commandés avec la nouvelle peinture Mystic. Cette option est une finition lustrée qui réfracte la lumière et fait réfléchir le vert, l'ambre, l'or et le mauve. Ces tons changent selon l'angle de vision de la personne et l'intensité du soleil. Ce nouveau fini est le fruit de la collaboration entre Ford et BASF.

Enfin, lors du dernier Salon de l'auto de Chicago, Ford annonçait

que l'équipe SVT allait produire une version spéciale de la Ford Contour SE. Comme sur tous les autres modèles réalisés chez SVT, la puissance du moteur sera augmentée, la suspension modifiée et des pneus plus larges seront utilisés. Des freins plus puissants seront également de la partie. Sur le plan visuel, de légères retouches à la carrosserie permettront d'identifier cette Contour SVT. Comme tous les autres véhicules SVT, la production sera limitée. Cette fois, 5000 berlines seront réalisées et un faible pourcentage sera expédié au Canada.

Seuls quelques concessionnaires triés sur le volet ont été choisis pour être concessionnaires SVT. Au Québec, ces véhicules vraiment hors de l'ordinaire sont uniquement proposés par Lachine Ford à Lachine. Ceux et celles qui désirent de plus amples renseignements feront le 1-800-FORD-SVT.

Gouvernement du Québec
Office de la
langue française

Concours

La Presse

Comment appelle-t-on ?

Des prix d'une valeur approximative de 5 350 \$

- Un laissez-passer aller-retour pour deux personnes sur les vols réguliers du réseau Inter-Canadien (toutes destinations au Québec) et deux nuitées dans un hôtel de Montréal offertes par Inter-Canadien
- Le Robert électronique ou Le Grand Robert en 9 volumes et 6 dictionnaires Petit Robert donnés par DicoRobert
- Trois bibliothèques offertes par l'Association nationale des éditeurs de livres et par les maisons d'édition du Trécaré, de La courte échelle, des Presses de l'Université Laval, du Renouveau pédagogique, de La paix, Graficor, Paje, Beauchemin, et Du blé
- 5 exemplaires de la toute nouvelle édition (1996) du Français au bureau ■ 5 exemplaires de la Disquette linguistique

■ Pour participer : • indiquez le nom de l'objet sous l'illustration et écrivez les mots correspondant aux deux définitions • faites parvenir votre bulletin de participation avant le mercredi 3 avril 1996 • expédiez un bulletin de participation par enveloppe. ■ Le tirage au sort se fera le 4 avril et déterminera les douze gagnants. Seuls les bulletins reçus avant cette date et dont les trois réponses sont exactes seront admissibles au tirage des prix.

Inter-Canadien

LES
PUBLICATIONS
DU QUÉBEC

ASSOCIATION
NATIONALE

IR
DICTIONNAIRES
LE ROBERT
DES ÉDITEURS
DE LIVRES

Comment appelle-t-on ?

C.P. 647
Tour de la Place-Victoria
Montréal (Québec) H4Z 1J9

Nom :

Adresse :

Ville :

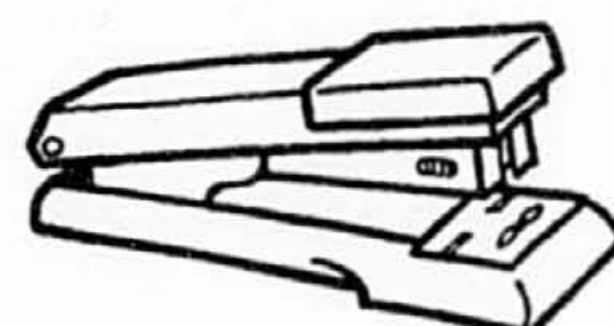
Tél. :

Code postal :

Âge :

Comment appelle-t-on ...

... une entreprise spécialisée dans la culture et l'exploitation du gazon en plaques, en tapis, en rouleaux ?



... la partie antérieure d'une casquette ou d'un casque qui avance au-dessus des yeux pour les protéger ?

Du 18 au 22 mars 1996, c'est la Semaine du français.

Dépannage, un métier

DENIS DUQUET
collaboration spéciale

Le CAA-Québec est le champion incontesté toutes catégories des dépannages routiers. Les vagues de froid ou les caprices de Dame Nature font presque sauter les standards téléphoniques du Club. Pour répondre à ce nombre record d'appel ou aux besoins des membres en période normale, le CAA-Québec tient à ce que ses préposés en remorquage et dépannage soient des plus compétents.

C'est cette volonté d'assurer la formation des préposés en remorquage et dépannage un peu partout dans la région métropolitaine qui a incité le Club à collaborer avec la Commission scolaire Jérôme-Le Royer pour la mise sur pied d'un programme de formation destinés aux préposés en remorquage et dépannage.

Jusqu'à maintenant, les employés apprenaient sur le tas en espérant que certaines erreurs n'aient pas de répercussions graves pour le client et les autres usagers de la route. Mais cette formation empirique n'a plus sa place à une époque où les mécaniques sont très sophistiquées et où les situations de remorquage varient énormément.

Dans le cadre des Services éducatifs aux adultes, ce cours de remorquage et dépannage est d'une durée de 143 heures et porte sur tous les aspects du métier. En plus d'un cours sur les lois et règlements du transport, l'élève apprend les responsabilités des opérateurs et des affaires professionnelles.

Côté technique, un cours de mécanique de base et de diagnostic d'une durée de 30 heures fournira aux élèves les notions techniques nécessaires. Côté dépannage, le cours de déverrouillage des portières d'une durée de 12 heures permettra aux dépanneurs de rendre service aux automobilistes distraits.

LE NOUVEAU MBA-HEC : Parce que rien n'est plus pareil, ni dans notre façon d'aborder le monde et les grandes questions de l'heure ni dans notre façon de gérer...

LE MONDE CHANGE Notre MBA aussi

MBA intensif et MBA en action. Une formule intensive (54 semaines) à temps complet et une formule à temps partiel (sur 3 ans), pour les gens « en action » dans leur entreprise.

Une formation transversale. Une approche pédagogique multidisciplinaire qui fournit des connaissances approfondies en gestion, ancrées dans l'action.

Un profil de spécialisation individualisé. Une offre exceptionnelle d'une centaine de cours au choix qui permet aux étudiants d'acquérir une compétence spécifique correspondant à leurs propres objectifs de carrière.

De nouveaux profils transversaux : Entrepreneurship, gestion de l'innovation technologique, gestion des entreprises de services et gestion internationale. Autres profils : gestion financière d'entreprise, marketing, placement et gestion de portefeuille, direction générale, économie d'affaires, gestion des ressources humaines et technologies de l'information.

LE MBA-HEC EN 4 ÉTAPES.

- 1 - Découverte des habiletés et des langages requis pour faire face aux grands enjeux de gestion contemporains.
- 2 - Maîtrise des techniques et des disciplines de base du métier de gestionnaire.
- 3 - Acquisition d'une compétence distinctive.
- 4 - Gestion du changement.

Une portée internationale accrue. Des enseignements axés sur la recherche de solutions adaptées aux réalités locales et internationales. Une clientèle étudiante étrangère en croissance et une invitation à l'apprentissage de langues étrangères.

Un encadrement stimulant. Une équipe de mentors, gage d'un soutien personnalisé, et un accent mis sur la formation de leaders d'influence rompus au travail d'équipe.

ADMISSION au trimestre d'automne 1996. Date limite : le 1^{er} mai 1996.

RENSEIGNEMENTS ET FORMULAIRES : (514) 340-6151

SÉANCES D'INFORMATION SUR LE NOUVEAU MBA-HEC

MONTRÉAL
19 mars 1996, 18 h
École des HEC
5255, avenue Decelles

TORONTO
21 mars 1996, 18 h
Royal York Hotel
Salon Algonquin
100 Front Street West

SHERBROOKE
27 mars 1996, à 18 h
Hôtel Delta
Salon Brompton
2685, rue King Ouest

OTTAWA
28 mars 1996, à 18 h
Hôtel Westin
Salon Québec
11, Colonel By Drive

École des Hautes Études
Commerciales
5255, avenue Decelles
Montréal (Québec) H3T 1V6

Registiaire.info@hec.ca
http://www.hec.ca

HEC
L'esprit d'entreprise

Annonces classées

Suite de la page B11

IMMOBILIER

186 BUREAUX À LOUER

AAA BUREAUX EXECUTIFS
Meubles - non meublés
tous les services

a partir de 99 \$/mois

GRATUIT: Photocopie, Fax
franc: 273-3932, 343-782

AU DECARIEMETROPOITAIN
V. ST-LAURENT

CENTRE-VILLE ET ALENTOUR
Bureaux, comm., entrepôt,
prix exceptionnel
agent protégé 938-8940

AU PLATEAU, petit ou grand
bureau rénové, stat. facile 731-7700

BEAUBIEN, au coin Vau, 1 300
pied de bureau, aménagé avec
cuisine, tapis, air, occ. imm.
6 mois gratuits, 342-2791

BOUL. ST-JOSEPH / Fabre, pour
professionnels, serv. étol. 4 sales,
500 pi car. Libre 600 \$ 389-2090

BUREAUX individuels 1905 à
2500/mois. Aussi 725 à 6000 pi car.
boul. Rosemont 227-4699/391-3336

BUREAUX, réduit, 8910 Lajeunesse
pour centre Crémieux 288-3098

BUREAUX, ST-LEONARD, 500 \$
par mois tout compris. Contacter
M. ou Mme Phaneuf au 955-1068

CENTRE AFFAIRES MONT-ROYAL

Bureaux privés, tout équipés, prix
exceptionnels, stat. grat. métro
2 MOIS GRATUITS: 341-6095

CENTRE-VILLE, boul. René-Lévesque
près Hôpital St-Luc, bail brut,
chauffage électrique, air climatisé,
maintenant 395-0595 poste 117

CENTRE-VILLE, espaces de bureau
400 à 1 500 pi car, métro,
Plaque des Arts, chauffage, air
climatisé, nettoyage quotidien in-
clus. Vue superbe. 945-3131

CHOMEDÉY, boul. St-Martin, envi-
ron 900 pi car, 850 \$, 385-4361

COTE-DES-NEIGES, 200 à 9 000
pi car. Stationnement, chauffage
climatisé, près Hôpital. A quel-
ques minutes du centre-ville. Occu-
pation immédiate 737-7560

OUTREMONT, BERNARD
bureaux, commerces, salle de
séjour, 150 à 1500 pi car, 489-7783

PARTAGE de bureaux avec ferme
de C.A. pour Synergie, Carle
Victor 514-489-3996

ST-HUBERT/BALANOR, bureau ou
autres. Pres. métro, trafic 259-1217

VEUX-MTL, 750 et 2200 car
chauffés, 795 et 2100 \$ 733-1444

135 SHERBROOKE EST, espace à
bureau de 1950 pi car. Situé
au rd-ch dans un complexe de
525 app. idéal pour commerçant
professionnels, loyer très competi-
titif. Int. 737-7561

MARCHANDISES ET SERVICES

Marché aux puces

A VENDRE: mobilier chambre 7
mors, sérier 8 mors, poêle, frigo,
table à dessin, tuteur, A-1 862-7614

ACHETERAIS piano d'appoint, petit
format, pour débutant. 485-4010

AMBIEMENT au complet à
vendre. 324-6584 ou 389-8529

ATTENTION
MAGS 14 pi, boîte de son pour
auto, equalizer, bicyclette d'exercice,
table à massage, table à dactylo,
chaises de bureau, broyeurs/buffet,
tente et meubles bébé Butler et
meubles 953-5000, 323-1591

AVIREX authentique blouson cuir,
taille XL, neuf, 500 \$ 344-0506

BAIN roman jamais utilisé, valeur
800 \$ pour 350 \$ Tel. 731-3093

BALADEUR d'ondes, 220 canals
avec accessoires 4258 1-438-9010

BALAYEUSE Electrolux, superbes
habits importés 4 saison 4234,
douille/Queen 593-4482

BOB MORANE, Doc Savage, bandes
dessinées, l'achète 651-2262

BUREAU à cylindre (roll top) chêne,
tapis persan, 6 chaises, table,
bureau, lampes, tableaux, lustres,
bronzes, bandes d'appoint Louis XV,
grand miroir victorien 484-0509

BUREAU de travail avec tiroir
cassier, 3 bibliothèques, 1 clas-
seur à 4 tiroirs 859-8807, York

BUREAU en acacia avec bibliothe-
que, 4 fauteuils cuir + filères,
Frigo G.E. 2 portes, Maelles King
neuf, matelas 54 po Sealy 482-1996

CABONON 6x8, état neuf, 595 \$
reg. Canapés 3 places + fauteuil,
bon état, neg. Transfert 473-3877

CADRE, tapis d'exporte, porte-
feuille, repondre, alerces, commodes,
écran d'ordinateur, raquettes
de badminton, de tennis, 466-0779

CAUSEUSE, canapé, fauteuil très
propres, le tout 300 \$ 365-7226

CHAISES (6) + 2 fauteuils en cuir
blanc style "producteur", 278-1403

CONGELATEUR blanc 27x60 po, bon
état, cam. dégivrage 459-5767

DINETTE 4 chaises, cuisinière,
vase, table, 662-2148

DIVAN contemporain, 2 tons bleu,
base bois naturel, coussins, valeur
1 200 \$ pour 600 \$ 659-9706

ELECTRONIQUES (8) Maytag,
blanc, prix neg. 286-2318

ETAT NEUF, lit baldquin queen
+ matelas, literie assortie, 2100\$
pour 1300\$. Table + chaises pour
forge idéal d'été ou patio 915\$
pour 570\$. 766-2444

FRIGO 15 cu. dont 75 litres, Bonair,
A-1, sans givre, 75 \$, 472-7347

IMPRIMANTE couleur Tektronix,
3 800 376-6488

LAVEUSE Inglis 235 \$ Sécheuse
725 \$. Très bon état 689-7711

LIT D'EAU King, 2 aquariums tout
équipés, etc. 862-1956, 227-0229

MAC I.C. 630, 12 megs, 500 écran,
souris, CD ROM, 1200 \$ aussi 200
pour écran neuf 250 \$ Tel. 450-1228

MAC GSE, scanner, mémoire Mac,
lecteur CD Video, radio balayeur,
téléscope, 353-2142

MATELAS/COMMIS 320 po, neufs,
de haute gamme

4 tables de salon neuves, 497-5394

METIER à TISSER, 45 po, presque
neuf, avec accessoires, angéenne
télévision Philp + cabinet 671-1448

MINI laveuse Inglis, ivore, très bon
état, propre 150 \$ 272-3184

MINIS laveuse/sécheuse Kenmore,
blanches 375 \$, bon état 464-8469

MOBIER lit d'eau, propre, gran-
deur Queen Noor 375\$ 354-7826

MOBIER manger, Sheraton,
1910, acacia, buffets (2), vaisselle
vitre bombée, table ronde, 6
chaises, 2900 \$ 598-1467

MOUTURES en bois de toutes
sortes, 0,25 à la longueur, 721-5987

ORDINATEUR PC-XT avec impres-
sion ordinaire, modèle commu-
cal, très rapide, 1150 \$ 694-6747

PEDALE Grunge Dot, neuve, 2 1/2
ans gar. 120 \$ pour 65 \$ 426-9745

PIANO droit 45 po, Baldwin Ham-
ilton, démonté, 449-5767

POELE, frigo, laveuse, vaisselle,
table, 654-9321

POELE, frigo, laveuse, sécheuse,
lave-vaisselle, 256-9640

POELE, frigo, laveuse, sécheuse
blanche, 3 ans, 1200 \$, 696-7569

POELE-refrigérateur, laveuse/
sécheuse, propre, 600 \$ 727-6745

PORTATIL, Toshiba T-3400, 488 \$,
mag. BM, 120 D, 2700\$ 282-6746

PUITS DE LUMIERE (2) forme
pyramidale, 5x5, 500 \$ 946-0849

REFRIGERATEUR congélateur,
182 pi cu. et cuisinière auto-net-
toyante, amande 600 \$, divan à
design (italien), tons beige, 500 \$

meubles de jardin, Griflex, table
51" X 35", + 4 chaises avec
coussins 350 \$ 259-3676 soi.

REFRIGERATEUR-congélateur G.E.,
18 pi, blanc, 150 \$, cuisinière
auto-nettoyante G.E. amande,
250 \$, orgue Hammond modèle
J200, 500 \$ 672-1384

SET cuisine, table bois, dessus
curvé + 4 chaises, 250 \$ 321-5843

STEREO Sanyo, 3 semaines d'u-
sage, plateau pour 10 C.D. Prolog,
complet, équipé, payé, 675\$,
demande 450\$, VCR AKAI, 3 têtes
stéro, 3 ans d'usage, 160\$, telé-
commande, lecteur disque laser,
5 mois d'usage, 100\$, 337-4003

TABLE de billard 4 X 8 en chêne
avec accessoires, 650 \$ 445-2316

TABLE de cuisine, 6 chaises
étagère mélamine blanche, 300 \$
499-1656, 722-5440

TABLE DE BILLARD, 4x8 ft, struc-
ture de bois franc, 675 \$, 653-4895

TAPIS mur à mur (5), 9x12 125 \$
pour occasion 175 \$, 582-4295

TAPIS roulant Powertrack, 4.5 MH,
moteur 34, 450 \$, 738-5595

TAPIS Persan authentiques faits à
la main, 1 Henz 8'1"x11'4", 1
Kerman 9'1"x11'11", 1 Bakhtar
10'4"x13'2", Particulier, 652-5007

TELESCOPE Rich 400X, utilise
papier ordinaire, modèle commu-
cal, très rapide, 1150 \$ 324-2076

UNITE murale, 104 po de long,
blanche, en bois et mélamine, avec
tablets de salon, achète 3000 \$
demande 550 \$ 447-3043

VCR Mitsubishi, 4 têtes, Hi-Fi
stéro, 2 ans, 200 \$, microondes,
3 mois, 1000 watts, 190 \$, ap-
plicateur Pioneer 4000 watts,
2 ans d'usage, tout complètement
équipé, 225 \$, 337-4003

VELO de montagne, Giant ATX 870
alt., Rock Shock, 750\$, 388-0482

VELO Manitou 58 cm, 500\$ et
accessoires, 726-2856

486-40 260 meg, VLB backup 1.2
Giga, mini-tour, 500 \$ 322-8980

VOTRE HOROSCOPE

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Il serait temps que vous mettiez un peu d'ordre dans votre vie. Evitez de mêler vos sentiments d'ordre personnel avec vos tâches de travail. C'est un mélange très explosif. Un instant de réflexion vous permettrait de voir un peu mieux en vous, car tout s'est bousculé très rapidement ces derniers temps. Jour de chance pour ceux qui auront parié.

du 21 MARS au 20 AVRIL

Si vous ne vous êtes pas fixé de buts précis aujourd'hui, vous risquez d'être déçoté par le courant de la vie. Vous vous sentirez aigri et maussade. Ne comptez surtout pas sur les autres pour vous conseiller. Il serait plus indiqué d'aller pratiquer un sport de plein air afin de vous détendre.

du 21 AVRIL au 20 MAI

La proposition d'un ami d'aller visiter un site enchanteur vous enthousiasmera même si vous avez planifié une autre activité. Cela vous fera oublier les difficultés financières des derniers jours. En amour, les astres favorisent une rencontre nouvelle. Mais la beauté est pire que le vin: elle enivre et le possesseur et le spectateur.

du 21 MAI au 21 JUIN

Vous rêvez de lacs, de montagnes et de paysages escarpés. Peut-être s'agit-il d'une réalité si vous êtes en congé? Les astres favorisent des rencontres romantiques ou des activités sociales très prometteuses. Au travail, vous vous sentirez d'humeur paresseuse et vous aurez tendance à méditer. La distance qui relie la terre au ciel est celle de la pensée.

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Des obstacles se dresseront contre vous au plan professionnel ou domestique au cours de la journée. Mais, vous réussirez à les surmonter, car vous n'aimez pas vous fourrer le nez dans des histoires familiales alors que vous risquez la rebuffade. Le domaine sentimental semble un peu mystique sinon conflictuel.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

Les astres vous favoriseront aujourd'hui sur le plan sentimental et financier. Vous ferez de nouvelles rencontres si vous êtes en voyage ou vous recevrez des nouvelles de quelqu'un vivant à l'étranger. Vous êtes disposés à effectuer des transactions d'affaires même si cela exige un peu de temps. Utilisez vos capacités intellectuelles prodigieuses.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Vous entrez dans un cycle affectif de façon soutenue. Vous avez avantage à résister à toute envie d'utiliser votre carte de crédit à l'excès. Par contre, vous aurez la possibilité de vous faire apprécier par des personnes aptes à vous être utiles. Exposez-leur vos aspirations en toute confiance. A force de faire tourner le moulin, il finira bien par vous donner de la farine.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Dans le domaine du travail, de votre attention soutenue peut dépendre la réussite d'une affaire en cours. Accomplissez avec persévérance et attention vos tâches. Ne franchissez pas le mur qui sépare votre travail de votre vie privée. Côté du cœur, la personne qui vous aime sera portée aux impatiences, à l'irritation et se montrera agacée devant la répétition de certains propos.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

La journée se passera dans un climat de stabilité émotionnelle. Vous dégagez beaucoup de magnétisme. Cependant, votre assurance risque d'occasionner l'envie de vos collègues. Sur le plan du cœur, vous devrez exprimer clairement vos sentiments afin de rassurer la personne chère qui semble inquiète. Un peu de repos vous serait salutaire.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Dans votre vie professionnelle, vous avez tendance à prendre certains avantages pour acquis. Méfiez-vous, vous créez des précédents et vous suscitez des jalousies. Montrez-vous dépendant et autonome. Sur le plan sentimental, vous ferez de nouvelles conquêtes qui vous stimuleront. En affaire, vous jouirez d'une relative pissance.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Vous auriez intérêt à revoir vos relations de couple, car certains problèmes cachés pourraient éventuellement rebondir et provoquer une rupture. A l'ouvrage, la journée vous semblera longue et vous ressentirez une fatigue inexplicable. Prenez la résolution de vous reposer au lieu de vous coucher à des heures indues.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Votre imagination débordante vous entraînera vers la rêverie et la fantasmagorie. Vous aurez de la peine à vous concentrer sur une tâche précise. Mais attention où vous mettez les pieds, vous risquez de vous enliser. Sur le plan sentimental, votre humour et votre bonne humeur sauront charmer et plaire les plus exigeants.

RÉPONSE À VOS QUESTIONS

■ Je suis née le 5 août 1936 à 3 h 30 de la nuit à Montréal. J'ai l'ascendant dans le Cancer. J'aimerais grandement que vous me répondiez car j'ai tellement besoin d'aide.

■ En effet, l'Ascendant se trouve en Cancer et contient Mars et Pluton en conjonction. Mars en Cancer n'est pas très heureux et crée souvent des remous et des épreuves sur plan familial entre autres. Heureusement, il se trouve en bon aspect (trigone) à Saturne en Poissons. A la longue, le temps finit par arranger les choses, atténue les conflits et les problèmes. Le Soleil natal est en Lion, conjoint à Vénus et Mercure. La Lionne triomphe tout de même. Belle imagination, sensibilité créative et artistique que vous devrez mettre à profit pour dominer l'ennuyeux quotidien qui est votre pierre d'achoppement. L'idéal est élevé, ce qui n'empêche pas le goût des aises et du confort. Trop consciencieuse de l'opinion de l'entourage, fascinée par votre image, élevée au niveau d'un mythe, d'un super-moi, souvent déçue surtout en ce qui concerne la domination sur les autres. Les rapports humains et affectifs sont primordiaux et prennent toute la place dans la marche au destin. Au cours de l'automne 1995, Jupiter a transité sur votre Soleil natal, en Sagittaire son lieu de domicile. Cela faisait aussi bon aspect au Lion, deux signes de feu. Nous osons espérer que vous avez saisi les bonnes occasions de changement qui se sont présentées et que vous avez pris les décisions qui s'imposaient pour faire ce changement. C'est le virage de la soixantaine. Il faut laisser tomber un peu de son pouvoir pour davantage d'intériorisation et de conciliation. Les années à venir quoiqu'inquiétantes à cause de l'inconnu que cela génère sont belles. Soixante ans, c'est le temps de l'épuration et de la jeunesse de l'âme et de l'esprit. Dégagez-vous des contraintes et prenez le temps de vivre. Réorganisez vos finances au cours des prochains mois. Voyages et déplacements divers, divertissants et diversifiés. Le temps de s'adonner au monde culturel et instructif. Héritage et règlement d'un vieux conflit de famille qui allégeront les choses autour de vous. Donner du lest...

■ Si vous recherchez la réponse à une question se rapportant à l'astrologie, il suffit d'écrire à VOTRE HOROSCOPE, La Presse, 7, rue Saint-Jacques, Montréal, H2Y 1K9, en n'oubliant pas de mentionner l'heure, le jour, l'année et le lieu de votre naissance.

Marché aux puces

Vendez de tout

2 lignes d'annonce 4 jours consécutifs
pour seulement 15.50 \$ + taxes

(7.75 \$ par ligne supplémentaire)

Le Marché aux puces ne s'adresse qu'aux particuliers et exclut les annonces concernant l'immobilier, les services, les véhicules motorisés et les animaux. Vu les conditions particulières de cette offre, nous ne pouvons pas garantir la publication de votre annonce. On peut d'autre part se prévaloir du privilège d'annulation en tout temps à partir de la première parution, mais une telle annulation n'altère en rien la facturation qui s'établira obligatoirement sur 4 jours de publication.

Appels interurbains sans frais : 1 800 381-5013

202 EQUIPEMENTS TELEPHONIQUES

Pentium Multimedia 108 Dd
BM, 4x4/CD, carte de son, hp
ALXPERT 978-1020

ACHAT - VENTE - ECHANGE
B+W Home Mac S.W. 745-3123

AT UPGRADE
Changez votre ordinateur usage pour un
nouveau Pentium 100, 133, 166, 200, 233,
486/504/100, 255, 586/133, 385,
Pentium/100, 485, 586/100, 655,
Achetez votre équipement. Linn 335-6622

ECRANS D'ORDINATEUR
Usage: eusse, Viga, SVGA, MB,
322-7577

INFO-COMPLEXE RIVE-SUD
SPECIALS SUR 486
5400 Grand-Pré, St-Hubert

9 h à 23 h
Répa: non à domicile 365-9882

220 ANIMAUX
AIREDALE chiots nés 8 Fév
parent champion enr. vaccinés
pure race, (514) 371-4300

BERGER Anglais, chiots, purs
vaccinés, 250 \$, 1-514-836-1593

BOUVIER des Flandres, 7 sem,
pure race, 300 \$, 514-291-5184

CANICHE royal, noir, mâle 7 mois,
ent. tatoué propre, 375 \$, 964-0707

CANICHES Royal nés 11 Fév,
noirs ou blancs, garantie de santé
grat. pour Plaque, Int. 636-1919

CHIOTS Berger Allemand enr.
vaccinés, vermifugés, lignée
Schulzinger, parents sur place
O.P.A. 582-9862, 838-5888

CHIOTS Golden Retriever, 8 sem,
Mimi Schmeizer. Plus service d'ac-
compagnement de toutes races, 640-0619

CHIOTS Teckel Dachund mâles,
pure race, 514-839-7145

CHIOTS: Colley miniatures,
Schauzner, Caniche, Yorkshire,
Bichon, Terrenewe, Grand
Pyrenne croisé Privé, 467-6656

CHIOTS: Golden Retriever ou
chiots Labrador, lignée champion,
enr. 400 \$ et MasterCard
acceptés, 514-782-3018

DALMATIENS pébés 7 sem, vac-
cines, garanties, 659-1649

EPAGNEUL Springer Anglais,
chiots, lignée américaine, garantie,
élevé, 514-827-2479

MATIN DE NAPLES, mâle de 2 ans,
enr. 700 \$, non tatoué, 700 \$,
819-227-4345 - 819-228-3863

228 EQUIPEMENTS DE BUREAU
A BAS PRIX, ameblement bureau/
magasin/école/restaurant usage,
gros détail C.L.C. 278-7614

A BON PRIX, bureaux, chaises,
lières, neufs et usagés, gros et
détail, Snowdon, 866-3807

FALITTE, bureaux, classeurs, chaises
papeliers, 881-8651

MOBIER de bureau neuf, 12 prix
(impeccation), 332-2328

PROVENANT de saries judiciaires,
avons tout (bureau), 477-8955

SURPLUS gouvernement, bureaux,
chaises, lières, 331-3165

232 EQUIPEMENTS COMMERCIAUX
ALIMEX inc. spécialité chassable,
équipement usage par ouvert sans
252-7570, 1-800-361-8953

AUBINE, équipement de bar/boiler
complet, Caroline, 382-5656

CREMERIE, crème moelle Taylor
751 slush, 16 saveurs, compo-
teur réfrigérateur 6 pi, 432-5907

233 MATERIAUX DE CONSTRUCTION
LIQUIDATION portes miroir, portes
d'int en pin avec sérigraphie
79.95, lot de thermos à 1.50 \$ pi
car, vinyl 0.35\$/pi car, 254-8111

236 A VENDRE A ACHETER
ACHAT meubles usagés, antiques,
sola à reconstruire, V.G.C. 428-4286

DE LA CAYE AU GRENIER
Sauf meubles 663-4793

AVIS
Nos annonceurs sont priés de noter
que toutes leurs annonces doivent être
publiées en conformité avec la Loi sur
la protection du consommateur,
article 242, qui stipule:
«Aucun commerçant ne peut, dans un
message publicitaire, omettre son identité
et sa qualité de commerçant.»

252 ENTREPRENEURS

RENOVATIONS M.M. intext MA
CONNRIE générale: réparation
joints, tringles, pierre, 632-5916

254 PLANCHERS
PLANCHERS L. Bédard Inc. Sabla-
ge, finition crystal ou polyuréthane
ne. licence, garant. 387-5583

257 TRANSPORT
DÉMÉNAGEMENT
A. ba, nnc, ACE Déménagement,
Montreal, longue distance, Estima-
tion gratuite, Roger 929-1533

A bas prix, Real D. déménage-
ments, assure, Permis, 387-6354

A BAS

AVIS LÉGAUX - APPELS D'OFFRES - SOUMISSIONS

Appels d'offres

Ville de Montréal

Service des parcs, jardins et espaces verts

Des soumissions seront reçues, avant 14 heures, à la date ci-dessous, au Service du greffe de la Ville de Montréal, 275, rue Notre-Dame Est, bureau R-005, Montréal (Québec) H2Y 1C6, pour :

Soumission :
6619

Date d'ouverture :
le 3 avril 1996

Description :
Parc Beaubien
Réfection de huit courts de tennis
Caution exigée : 10 000 \$

Les personnes intéressées peuvent se procurer les documents relatifs à cet appel d'offres, à compter du 18 mars 1996, en s'adressant aux bureaux du Service des parcs, jardins et espaces verts, 2155, boulevard Pie-IX, dans le hall d'entrée, contre un paiement de 30 dollars (30 \$) non remboursable et de 85 dollars (85 \$) non remboursable

pour le devis normalisé en argent comptant ou chèque visé à l'ordre de la Ville de Montréal. Pour de plus amples renseignements : 872-1473.

Pour être considérée, toute soumission devra être présentée sur les formulaires spécialement préparés à cette fin dans une enveloppe clairement identifiée fournie par la Ville à cet effet.

Les soumissions reçues seront ouvertes publiquement, au bureau R-005 au rez-de-chaussée de l'Hôtel de Ville, immédiatement après l'expiration du délai pour leur présentation.

La Ville de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et n'assume aucune obligation de quelque nature que ce soit envers le ou les soumissionnaires.

Montréal, le 14 mars 1996.

Le greffier
Léon Laberge

Autres Avis légaux, Appels d'offres, Soumissions et Encans en pages A14 et C10

DEMANDE DE PROPOSITIONS

Exploitation du Quai pour cargaison mixte de Belledune Port de Belledune, Nouveau-Brunswick

La Société canadienne des ports (SCP) invite les exploitants de terminaux maritimes, les compagnies d'arrimage et autres parties intéressées à exprimer leur intérêt pour l'exploitation et l'aménagement du terminal à cargaison mixte de Belledune, présentement en construction.

Pour plus de renseignements au sujet de ce projet et de la demande de propositions, communiquer avec:

M. Niels Rasmussen ou **M. Guy Desgagnés**
Coordonnateur de projet
Société canadienne des ports
99, rue Metcalfe
Ottawa (Ontario) K1A 0N6
Téléphone: (613) 957-6717
Télécopieur: (613) 995-3501

M. Guy Desgagnés
Directeur général
Port de Belledune
a/s Énergie N.B.
Belledune NB E0B 1G0
Téléphone: (506) 522-2859
Télécopieur: (506) 522-0803

Les propositions seront acceptées au port jusqu'à 15 h, heure locale, le vendredi 12 avril 1996.



Canada Ports Corporation
Société canadienne des ports

Noyade de trois motoneigistes

Presse Canadienne
SAULT STE. MARIE

Trois hommes qui faisaient une excursion en motoneige sur la glace du Lac Supérieur ont péri lorsque leurs véhicules se sont enfoncés dans l'eau vers 3 h dans la nuit de samedi à dimanche.

Un autre motoneigiste repose à l'hôpital, alors qu'un cinquième manque à l'appel.

La tragédie est survenue sur la Baie Batchawana, à quelque 60 km au nord de Sault Ste. Marie. Selon le sergent Dennis John, de la Police provinciale de l'Ontario, les quatre motoneiges faisaient partie d'une caravane d'une douzaine de véhicules qui circulaient sur la glace dans la nuit de dimanche.

« Il y a toujours du courant dans le secteur », a-t-il ajouté, « C'est survenu presque au même endroit où un incident semblable a fait une victime l'an dernier. »

Les policiers ont utilisé un hélicoptère et une embarcation pour chercher les deux disparus dimanche. Ils ont reçu l'aide des pompiers locaux et de volontaires.

Le policier a précisé que les motoneigistes n'avaient pas été officiellement avertis d'éviter la région, mais qu'un avis à cet effet devrait être émis incessamment.

Décès, remerciements, prières

INDEX DES DÉCÈS

- ARCHAMBAULT, Bernard
Montréal
- BERGERON, Michel
Montréal
- DECARIE, Jeanne (née Valois)
Montréal
- DECARY, Cécile (née Bergeron)
Montréal
- DUMAS, Antoinette (Larue)
Québec
- DUPLESSIS, Pierrette (Robin)
Montréal
- GALPEAU (Giroux), Gabrielle
Pointe aux Trembles
- GAUTHIER, Pierre (Pete)
Ville Lorraine
- HENRI (Trudel), Geraldine
Montréal
- HOGAN (Brunelle), Anita
Montréal
- LALANDE (GOUR), Laurette
Aylmer
- LEFEBVRE, Yvette (Roy)
Montréal
- MAJEAU, Alix
Séville, Espagne
- MONDOU, Léopold
St-Eustache
- NORMANDIN (Péloquin), Simone
Montréal
- RIVEST, Frère Edouard, SG
Laval
- SAIA, Teodoro
Montréal
- SAURIOL FORTIN, Bertha
Chomedey, Laval
- SICARD (Cadot), Nicole
Montréal
- TISON, Gérard
Lachine
- TREMBLAY, Alphonse
Montréal
- VENNE, Frère Eugène
Laval



DUPLESSIS, Pierrette (Robin)

À Montréal, le 16 mars 1996, à l'âge de 68 ans, est décédée Madame Pierrette Duplessis (Robin). Elle laisse dans le deuil son compagnon Marcel Portelance; ses enfants: Richard (Gisèle), Jacques (Lyne), Ginette, Johanne (Richard); ses petits-enfants: Andréane, Marc, Eve, Simon, Brigitte, Alexandre, Nicolas et Camille; les enfants de la famille Portelance: Ginette, Francine, Michel et les petits-enfants: ainsi que de nombreux parents et amis. Un gros merci au Docteur Grégoire St-Louis, à son équipe de l'Hôtel-Dieu ainsi qu'au personnel de l'Entraide Ville-Marie. Au lieu de fleurs, des dons à la Société de recherche sur le cancer seraient appréciés. Maman sera exposée au

Complexe Funéraire de l'Est
Magnus Poirier Inc.
6825 Sherbrooke Est, Montréal
(métro Langelier)

Les funérailles auront lieu le mardi 19 mars 1996 à 11 h en l'église de la Communauté Chrétienne de Saint-Fabien, 6455 rue de Renty, Montréal, H1M 1M3. Heures des visites: lundi 18 mars de 14 h à 22 h, mardi 19 mars de 9 h à 10h30.

HOGAN (Brunelle), Anita
À Montréal, le 15 mars 1996, à l'âge de 83 ans, est décédée Anita Brunelle, épouse de feu Nicholas Hogan. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Paul-Emile (Jacqueline Garrard) et Hélène, ses petits-enfants, Elizabeth, Laura, Patrick et Matthew, ses sœurs, ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que plusieurs neveux et nièces. Exposée au

Complexe Funéraire Urgel Bourgie Ltée
3955 Côte de Liesse (angle Ste-Croix)
Ville St-Laurent

Les funérailles auront lieu le mardi 19 mars 1996 à 13 h en l'église St-Bras, 3542 boul. Rosemont, Montréal, et de là au cimetière Jarry. Urgel Bourgie Montréal. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Des dons à l'association de votre choix seraient appréciés. Heures de visite: lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

LALANDE (GOUR), Laurette
Au Centre hospitalier de soins de longue durée (CHSLD) d'Aylmer, le 14 mars 1996, à l'âge de 79 ans, est décédée Mme Laurette Gour, épouse de Paul-Emile Lalande, lui-même récemment décédé (le 14 juin 1995) à l'hôpital Charles Lemoyne de Greenfield Park, à l'âge de 80 ans. Elle laisse dans le deuil son fils Real Lalande de Hull, ses deux petites-filles Marie-Josée et Stéphanie Lalande, de même que son frère Dolphé Gour et sa belle-sœur Germaine Chalifour, ses nièces Thérèse et Micheline et son neveu Gaston Gour.

La dépouille mortelle sera exposée lundi à compter de 14 h aux salons de la

Coopérative funéraire Rive sud de Montréal
1848 rue St-Hélène, Longueuil
Les funérailles auront lieu le mardi 19 mars à 11 h en l'église St-Thomas de Villeneuve, 5460 boul. Payer à St-Hubert. Heures de visite: lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mardi dès 9 h.

LEFEBVRE, Yvette (Roy)
À Montréal, le 16 mars 1996, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Yvette Roy, épouse de feu René Lefebvre. Elle laisse dans le deuil ses enfants, Nicole (Yvon), Lise (Roger), Louise (Gérard), René (Adva), ses petits-enfants, Michel, Roger, Steve, Jeanne, Marie-Josée, Yannick, Donny et Cassandra, ses deux frères et sa sœur, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-sœurs, neveux, nièces, autres parents et amis(es). Elle sera exposée au salon

Alfred Dallaire Inc.
4500 Verdun (face Métro Verdun)
le lundi 18 mars 1996 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h, ou une réunion de prières aura lieu à 20 h. Au lieu de fleurs, des dons au Centre hospitalier Jacques Viger, 1051 St-Hubert, Montréal, seraient appréciés.

GALPEAU (Giroux), Gabrielle
À Pointe aux Trembles, le 17 mars 1996, à l'âge de 89 ans, est décédée Mme veuve Bernard Giroux, née Gabrielle Galpeau. Elle laisse dans le deuil ses fils, Michel (Françoise), Robert, Serge (Anita), Guy (Marie-Perle), frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, petits-enfants, parents et amis. Exposée lundi et mardi, 18 et 19 mars, de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi dès 8 h 30. Les funérailles auront lieu mercredi le 20 courant. Le convoi funéraire partira du salon

Alfred Dallaire Inc.
1111 Laurier Ouest, Outremont
pour se rendre à l'église St-Enfant Jésus ou le service sera célébré à 10 h et de la au cimetière de Pointe aux Trembles.



GAUTHIER, Pierre (Pete)

À Ville Lorraine, le 16 mars 1996, à l'âge de 69 ans, est décédé Pierre Maxime Gauthier, époux de Jeannine Cartier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, Pierre (Ginette Alarie), Francine (Jean Collin), Anne (Greg Shaw), Michele (Jean-Louis Lapierre), huit petits-enfants, ses frères, Rolland, Fernand, Gilles, Robert, François ainsi que leurs conjointes, ses sœurs Mariette et Suzanne ainsi que leurs conjoints, ses beaux-frères Jean et Michel Cartier et leurs conjointes, ses belles-sœurs Jacqueline, Pierrette, Madeleine, Colette, Suzanne et Françoise Cartier et leurs conjoints, ses neveux et nièces, ainsi que de nombreux autres parents et amis. Exposée au

Complexe Funéraire Régional Guay Inc.
418 boul. Labelle (angle autoroute 640)
Rosemère
Les funérailles auront lieu le mercredi 20 mars, à 15 heures, en l'église Ste-Françoise-Cabrin. Heures des visites: mardi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures et mercredi, ouverture des 10 heures.

HENRI (Trudel), Geraldine
À Montréal, le 16 mars 1996, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Geraldine Trudel, épouse de feu Armand Henri. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Hélène (Thomas Gibb), Thérèse (André Morimanno), ses petits-enfants: Diane, Carole (Jean Ciccocioppo), Louis (Marlene Pittz), Pierre (Denise Potvin), Robert (Laura Davey) ses arrière-petits-enfants: Joshua, Stéphanie, Nicholas, Karliana, Jasmina et Vincent, sa sœur Laurette Chartier, sa belle-sœur Estelle Côté, neveux et nièces, parents et amis. Exposée au salon funéraire

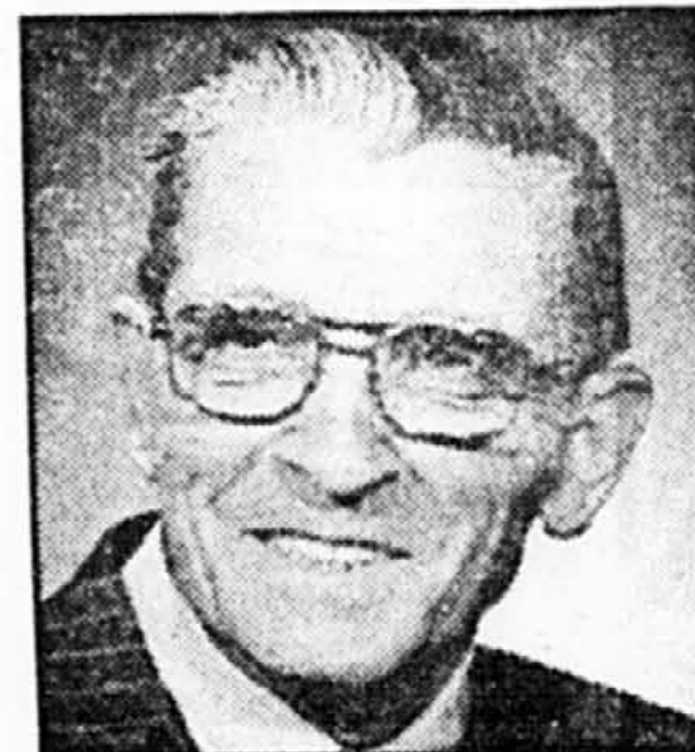
Alfred Dallaire Inc.
2645 boul. Henri-Bourassa Est, Montréal
le lundi 18 mars de 14 h à 17 h et de 19 à 22 h, le mardi 19 mars à compter de 9 h. Suivront à 11 h les funérailles en l'église De La Visitation, 1847 boul. Gounin Est à Montréal. Inhumation au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de la Résidence Berthaume du Tremblay seraient appréciés.

MONDOU, Léopold
À St-Eustache, le 17 mars 1996, est décédé à l'âge de 83 ans, Léopold Mondou, époux de Cécile Lanthier. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Pauline (André Tardif), Fernand, Thérèse, Jeanne D'Arc (Fernand Jobin), André (Jocelyne Mosus) et Marie-Hélène (Olivier Coumanges); sept petits-enfants, un arrière-petit-fils, ses deux sœurs, Marguerite et Lucienne; deux belles-sœurs, un beau-frère ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Il sera exposé au

Complexe Funéraire Guay Inc.
146 St-Louis, St-Eustache
Les funérailles auront lieu le mardi 19 mars, à 11 heures, en l'église de St-Eustache et de là au cimetière du même endroit. Heures des visites: lundi de 19 heures à 22 heures, mardi dès 9 heures.

NORMANDIN (Péloquin), Simone
Au Centre Edmond Laurendeau, le 15 mars 1996, à l'âge de 88 ans, est décédée Simone Pelouquin Normandin, épouse de feu Armand Normandin. Elle laisse dans le deuil ses filles: Madeleine (Ivan Cagran), Hélène (Joseph Graziano), Liette (Lucien Filion), ses petits-enfants: Lisa, Lucie, Annie, Graziano, Benoit et Isabelle Filion, ses arrière-petits-enfants, ses frères et sœurs, beaux-frères, belles-sœurs, neveux et nièces, ainsi que de nombreux amis. Exposée au

Complexe Funéraire Magnus Poirier Inc.
222 boul. des Laurentides, Pont-Viau, Laval
le lundi 18 mars à compter de 17 h. Une liturgie de la Parole aura lieu le lundi 18 mars à 20 h en la chapelle du complexe, suivie de l'incinération. Au lieu de fleurs, des dons à la Société Alzheimer de Montréal inc., 3974 ouest, rue Notre-Dame, Montréal, Qc, H4C 1R1, seraient appréciés.



RIVEST, Frère Edouard, SG (F. Philbert)

Frère Edouard est décédé, à l'âge de 88 ans et 11 mois, le 16 mars 1996, à l'infirmerie Val-des-Rapides (Laval). Il était né le 28 avril 1907, à Saint-Sulpice, de feu Zorilla Rivest et de feu Alexina Toucher. Il fit profession chez les Frères de Saint-Gabriel, le 2 février 1924. De 1924 à 1932, il se dévoua au service de l'éducation dans les écoles de Saint-Romuald, Lajoie, l'Orphelinat Saint-Arsène, Acton Vale et Christophe-Colomb. À partir de 1933 et jusqu'à sa retraite en 1977, à la Fraternité Rancourt, il passera maître dans l'art culinaire en plusieurs autres écoles telles Saint-Martin, Saint-Lin, Ville-Marie, Saint-Esprit, Montréal-Est et différentes maisons de formation. Depuis 1987, il vivait à notre maison et à notre infirmerie de Laval-des-Rapides. Toute sa vie, ses activités multiples ont été marquées au coin de l'artiste et du professionnel. Il a voué au service du Christ, de ses frères et de la jeunesse. Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil sa sœur Berthe Hervieux, ses deux frères Trancréde et Alexandre ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille mortelle sera exposée au

Complexe Urgel Bourgie Ltée
1415, rue Fleury Est
(angle Christophe-Colomb) Montréal
le 19 mars 1996, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu à l'église La Visitation, 1847, boul. Gounin Est, Montréal, le 20 mars, à 10 h. L'inhumation se fera au cimetière de la communauté à Saint-Bruno de Chamby.

-SAIA, Teodoro
Paisiblement à l'hôpital Notre-Dame, le 16 mars 1996, à l'âge de 86 ans, est décédé Teodoro Saia, époux bien-aimé de Maria Stagnari, père adored de Grazia, Angela (Vincent Gaspari) et Anna (Maria Battista), grand-père cheri de 10 petits-enfants et de 7 arrière-petits-enfants. Il laisse également ses frères Raffaele, Antonio et Dominique, ses belles-sœurs et plusieurs neveux et nièces. Exposée aux salons

Urgel Bourgie Ltée
745 Crémazie Est
Les funérailles auront lieu le jeudi 21 mars à 11 h en l'église Notre-Dame de la Défense et de la au cimetière Notre-Dame-des-Neiges. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation des maladies du cœur seraient appréciés. Heures de visite: mardi et mercredi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.

SAURIOL FORTIN, Bertha
À Chomedey, Laval, le 16 mars 1996, à l'âge de 88 ans, est décédée Mme Bertha Fortin, épouse de Ernest Sauriol. Outre son époux, elle laisse dans le deuil ses enfants, Monique (Jean-Guy Lavallée), Raymond (Mireille Maunier), Fernand et Gisèle (Aimée Leclerc), ses petits-enfants, sa sœur Germaine Vanier, ainsi que de nombreux parents et amis. Exposée au

Complexe Funéraire Urgel Bourgie Ltée
3845 boul. St-Martin Ouest, Chomedey
Les funérailles auront lieu le mercredi 20 mars à 11 h en l'église St-Martin et de la au cimetière St-Martin. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: lundi et mardi de 14 h à 17 h et de 19 à 22 h, mercredi à compter de 9 h 30.

Complexe Funéraire St-François d'Assise
6700 Beaubien Est
Une liturgie de la Parole aura lieu le mardi 19 mars à 11 h 30 en la chapelle du salon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: lundi de 14 h à 17 h et de 19 à 22 h et mardi à compter de 10 h 30.

SICARD (Cadot), Nicole
À Montréal, le 16 mars 1996, à l'âge de 52 ans, est décédée Nicole Cadot, épouse de Marcel Sicard. Elle laisse également dans le deuil ses fils Jean-François et Patrick, ses sœurs Claudette et Micheline, son frère Denis, ses beaux-frères et belles-sœurs, parents et amis. Des dons à la Fondation de l'hôpital Maisonneuve-Rosemont seraient appréciés. Exposée au

Complexe Funéraire St-François d'Assise
6700 Beaubien Est
Une liturgie de la Parole aura lieu le mardi 19 mars à 11 h 30 en la chapelle du salon. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: lundi de 14 h à 17 h et de 19 à 22 h et mardi à compter de 10 h 30.

TISON, Gérard
À Lachine, le 16 mars 1996, à l'âge de 85 ans, est décédé M. Gérard Tison, époux de feu Paquerette Meloche. Il laisse dans le deuil ses trois fils: Jean-Pierre, Serge (Madeleine Lohé), et Richard (Francine Sauvé), ainsi que ses petits-fils: Marc et Pierre, ses sœurs: Yvette, Estelle et Thérèse, ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation du Collège de Montréal seraient appréciés. Exposée au

Complexe Funéraire Urgel Bourgie Ltée
1750 Notre-Dame de Lachine
Les funérailles auront lieu le mardi 19 mars 1996 à 10 h en l'église St-Pierre aux Liens, Ville St-Pierre, et de là au cimetière Lachine. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation. Heures de visite: lundi de 14 à 17 h et de 19 à 22 h.



TREMBLAY, Alphonse, rédemptoriste

À Montréal, le 16 mars 1996, à l'âge de 94 ans, est décédé le Père Alphonse Tremblay. Né à Metabetchouan (Lac St-Jean) le 18 décembre 1901, il fit sa profession religieuse le 16 août 1922 et fut ordonné prêtre le 21 août 1927. Après une longue carrière comme missionnaire au Vietnam et au Québec, il est retourné paisiblement vers la maison du Père.

Outre sa famille religieuse, il laisse dans le deuil son frère Laurent, o.m.i., et plusieurs neveux et nièces. Exposée à la Chapelle St-Rédempteur, 570 Crémazie Est, le mardi 19 mars, de 15 h à 17 h et de 19 h 30 à 21 h 30. Ses funérailles auront lieu le mercredi 20 mars à 10 h 30 en l'église St-Alphonse d'Yvulville. Direction:

Urgel Bourgie Ltée



VENNE, Frère Eugène (F. Herman-Joseph)

Frère Eugène est décédé, à l'âge de 86 ans et 11 mois, le 16 mars 1996, à l'infirmerie Val-des-Rapides (Laval). Né le 25 mars 1909, à Saint-Jacques de Montcalm, de feu Wilfrid Venne et de feu Elisabeth Forest, il fit profession chez les Frères de Saint-Gabriel, le 2 février 1926, à Montréal. Durant une quarantaine d'années (1926-1975), il rayonna avec succès au service de l'éducation soit comme professeur, soit comme directeur d'école. Il se dépensa à l'Orphelinat Saint-Arsène, à Lajoie, L'Assomption, Christophe-Colomb, Saint-Etienne, Saint-Stanislas, Sainte-Thérèse, Saint-Séverin, Saint-Lin, Saint-Bruno, Saint-Jacques et Sainte-Rose. Il voua les 20 dernières années (1975-1988) de sa longue carrière au service des jeunes à Canterbury (4 ans) ainsi qu'au service de l'Entraide missionnaire (8 ans), à l'Évêché de Saint-Hyacinthe (5 ans) et à la Fraternité Saint-Gabriel (4 ans). Depuis 1988, il vivait retiré à Laval-des-Rapides. Caractère énergique et chaleureux, excellent sourcier, il respirait l'optimisme et la confiance en la vie qui font les excellents éducateurs. Il était issu d'une famille de 19 enfants. Il laisse dans le deuil, outre sa famille religieuse, ses trois sœurs: Laurence Migué, Aline Côté et Jeannette Carboneau, son frère Charlesmagne ainsi que de nombreux neveux et nièces. La dépouille mortelle sera exposée au

Complexe Urgel Bourgie Ltée
1415, rue Fleury Est
(angle Christophe-Colomb) Montréal
le 19 mars 1996, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Les funérailles auront lieu à l'église La Visitation, 1847, boul. Gounin Est, Montréal, le 20 mars, à 10 h. L'inhumation se fera au cimetière de la communauté à Saint-Bruno de Chamby.

1e ANNIVERSAIRE

Marguerite Campeau Lafranchise
Chère maman, déjà un an que tu nous a quittés. Ta présence nous manque énormément. Ton souvenir ne pourra jamais s'effacer de nos pensées. De la-haut continues de nous protéger et de veiller sur nous tous. Tu es si près de nous tout en étant si loin. Nous t'aimons, toujours autant. Merci pour l'amour que tu nous a donné. Ton mari, tes 12 enfants, tes 24 petits-enfants et tes 8 arrière-petits-enfants.

1er ANNIVERSAIRE

Marguerite Campeau Lafranchise
Chère maman, déjà un an que tu nous a quittés. Ta présence nous manque énormément. Ton souvenir ne pourra jamais s'effacer de nos pensées. De la-haut continues de nous protéger et de veiller sur nous tous. Tu es si près de nous tout en étant si loin. Nous t'aimons, toujours autant. Merci pour l'amour que tu nous a donné. Ton mari, tes 12 enfants, tes 24 petits-enfants et tes 8 arrière-petits-enfants.

Monde

Les Kurdes menacés d'expulsion

L'Allemagne n'accepte pas leurs violentes manifestations

d'après AFP
BONN

Le ministre des Affaires étrangères Klaus Kinkel a affirmé hier que les violentes manifestations kurdes de la veille en Allemagne constituaient une « déclaration de guerre » à l'État de droit dans le pays. « Les meneurs des affrontements violents doivent être immédiatement expulsés vers la Turquie », a-t-il déclaré dans un communiqué.

Quelque 10 000 policiers avaient été mobilisés samedi pour empêcher la tenue d'une manifestation kurde interdite à Dortmund, barbant l'accès de la ville aux manifestants.

Cette interdiction a provoqué des affrontements dans la région qui ont fait au moins 22 blessés, dont six sérieusement atteints dans

les rangs des forces de l'ordre et près de 300 parmi les manifestants, selon la police locale. Quelque 1200 personnes ont été placées en garde à vue et 340 autres arrêtées.

« Assez de la terreur kurde en Allemagne, des policiers frappés et ensanglantés, des rues commerciales plongées dans le chaos, des voyages organisés de tourisme vio-

lent transfrontalier! », a proclamé Kinkel. « Le comportement des auteurs de ces actes de violence et de leurs meneurs, a-t-il poursuivi, équivaut à une déclaration de guerre contre notre État de droit », ajoutant : « quiconque a abusé du droit d'hospitalité a perdu celui de posséder une autorisation de séjour ».

Quelque 450 000 à 500 000 Kurdes résident en Allemagne. Ces dernières années, de nombreuses manifestations kurdes ont dégénéré en affrontements d'une extrême violence, sinon sanglants, avec les forces de l'ordre.

Les autorités redoutent que de nouveaux heurts ne se produisent jeudi à l'occasion de la célébration du Nouvel An kurde.

L'Iran protestait entre-temps contre le mandat d'arrêt lancé par

la justice allemande à l'encontre de son ministre des Renseignements Ali Fallahian, tout en affichant sa volonté de préserver ses relations avec son principal partenaire commercial en Europe.

« Un examen rapide, minutieux et juste de ce dossier aidera sans doute à démêler les faits et à dissiper les malentendus et les accusations contre l'Iran », a affirmé le porte-parole du ministère iranien des Affaires étrangères Mahmoud Mohammadi.

Le Parquet fédéral allemand a annoncé vendredi avoir délivré un mandat d'arrêt contre Fallahian, une décision sans précédent envers l'Iran de la part d'un pays occidental, sous le soupçon d'avoir commandité l'assassinat de quatre militants kurdes iraniens à Berlin au

restaurant « Mykonos » en 1992.

Cité hier par les médias officiels, Mohammadi a qualifié le mandat d'arrêt pour meurtre et tentative de meurtre contre l'hodjatolislam Fallahian de « décision inacceptable et contraire aux pratiques internationales », ajoutant que la justice allemande « n'a absolument pas de preuves liant les autorités iraniennes et cette affaire ».

Le ministre allemand Klaus Kinkel s'est déclaré samedi favorable au « dialogue critique » avec l'Iran, mais « pas à n'importe quel prix ». Mohammadi a accusé « des groupes hostiles qui veulent saper les relations entre l'Iran et l'Allemagne » d'être responsables de l'implication de l'Iran dans cette affaire, sans plus de précisions.

L'Italie en campagne électorale

d'après AFP
ROME

L'Italie entre cette semaine en campagne électorale, dans un climat délétère miné par les scandales politico-judiciaires.

Les partis politiques, et leurs candidats pour le renouvellement des 630 députés et 315 sénateurs, le 21 avril prochain, ont jusqu'à ce

soir pour déposer leurs listes avant le début officiel de la campagne, demain, sur les écrans de télévision.

Mais il y a déjà plusieurs mois que la campagne bat son plein, à grand renfort d'intrigues politico-judiciaires, sur fond de procès ouvert à l'encontre du chef de file de l'une des coalitions en lice : l'ancien premier ministre Silvio Berlusconi.

Le procès en corruption du propriétaire du groupe de communications Fininvest s'est ouvert le 17

janvier, mais les rapports entre la justice et le camp Berlusconi ne cessent de se détériorer. Le dernier rebondissement date du 11 mars avec l'arrestation d'un important magistrat romain, le juge Renato Squillante, suite aux accusations lancées par la comtesse Stefania Ariosto, compagne de Vittorio Doti, un des responsables de Forza Italia, le mouvement créé par Berlusconi.

La comtesse a nommément mis en cause l'ancien ministre de la Défense Cesare Previti.

Le nucléaire iranien inquiète

d'après AFP
WASHINGTON

Les États-Unis se préparent à prendre des « mesures sérieuses contre l'Iran pour l'empêcher de développer l'arme nucléaire », indique le directeur adjoint de l'Agence américaine pour le contrôle des armes et le désarmement

« Nous ne voulons pas que la prochaine bombe au World Trade Center soit une bombe nucléaire », a affirmé Thomas Graham dans un entretien publié hier par le quotidien saoudien Al-Hayat.

Cet entretien coïncide avec une interview de l'ambassadeur de Russie à Téhéran, Sergueï Tritiakov, au journal iranien Abrar où il affirme que la Russie pourrait coopérer avec l'Iran pour la construction de nouvelles centrales nucléaires dans ce pays.

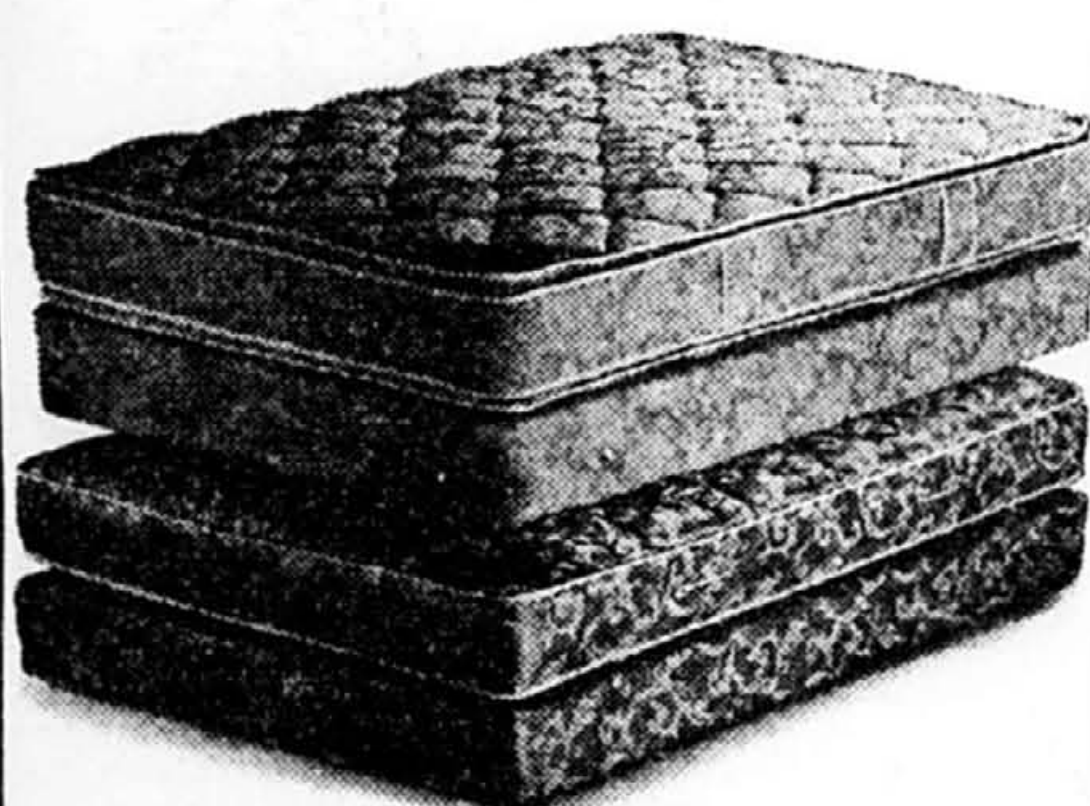
« Après l'achèvement de la centrale atomique de Bouchehr, sur le golfe Persique, il est possible que la Russie aide l'Iran pour la construction de nouvelles centrales nucléaires », a déclaré Tritiakov, en soulignant que les deux pays avaient signé « un protocole d'accord dans ce sens ».

EATON
PROFITEZ-EN
CETTE
SEMAINE

MOINS
25%
MANTEAUX
PRINTANIER

Manteaux et vestes pour hommes, femmes et enfants. Seulement jusqu'au 24 mars 1996. Détails en magasin.

[Vous pourriez aussi faire d'autres trouvailles.]



100\$
DE RABAIS

Ensembles « Premier Concord » ou « Fantasia » Perfect Sleeper Serta

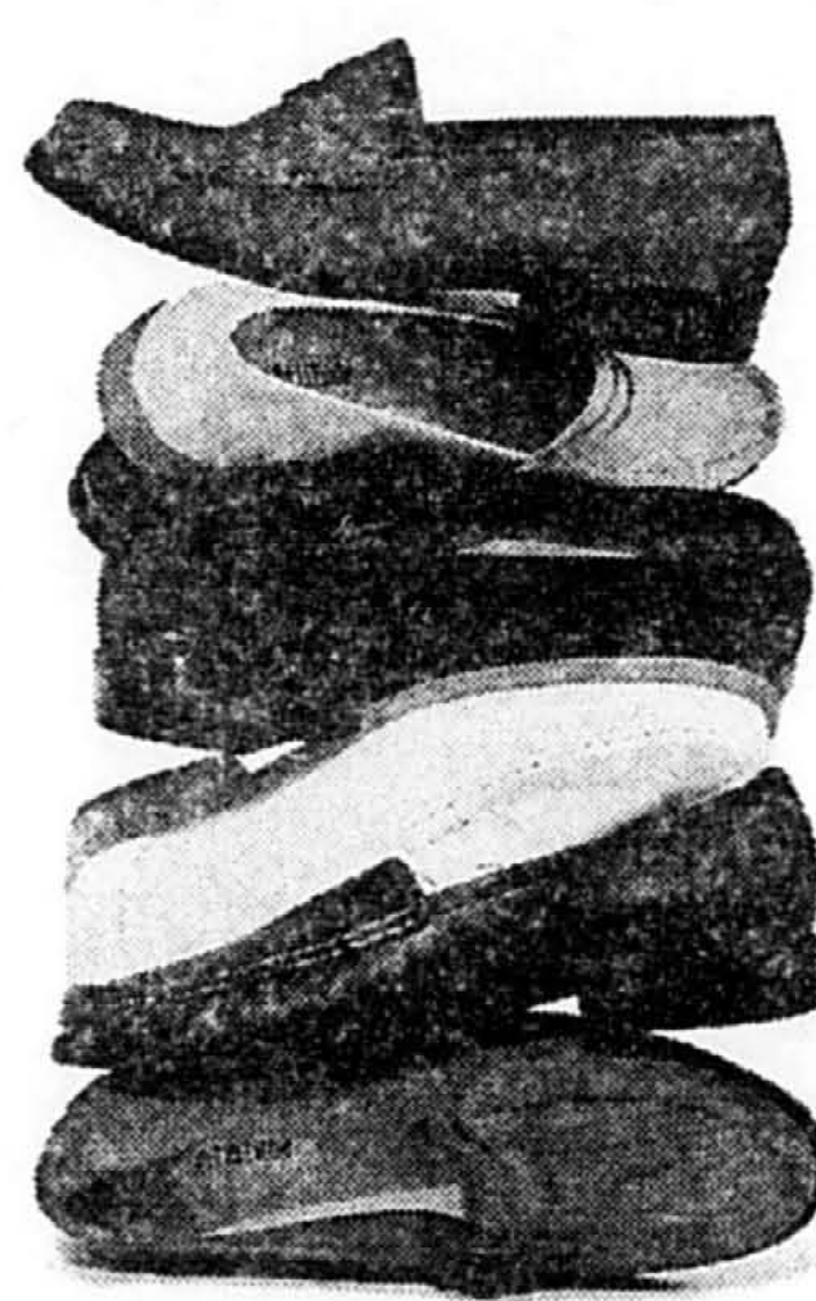
Une place à grand. Nos prix cour. 399 \$ à 599 \$ et 599 \$ à 799 \$ Jusqu'au 24 mars 1996. Matelas pas exactement tels que représentés.



20%
DE RABAIS

Accessoires de cuisson, couteaux Henckels et produits Rubbermaid

Jusqu'au 24 mars 1996.



25%
DE RABAIS

Sélection de chaussures tout-aller et athlétiques pour hommes, femmes et enfants.

Offre en vigueur jusqu'au 24 mars 1996. Offre de chaussures pour hommes en vigueur jusqu'au 8 avril 1996.

PRIME
LANCÔME

Avec tout achat de 21 \$* ou plus de produits Lancôme, vous recevrez une prime 7 pièces.

* Avant taxes. Jusqu'au 24 mars 1996.

Primordiale 30 mL, 51 \$
Egalement offert :
Traceur « Liner Lumineuse » 8 mL, 21 \$



À L'ACHAT
DE 2, 1 GRATUIT
Soutiens-gorge*
et bas WonderBra.



*À l'exception de la sélection à 19.99. L'article gratuit doit être de valeur égale ou moindre et du même type de marchandise que les deux articles achetés. Jusqu'au 31 mars 1996. Paquet de 2 considéré comme un article.

« BABE » ET
UNE PRIME

À l'achat de la vidéocassette « Babe » à 17.99\$ et de l'une de 20 autres sélections MCA, vous recevrez une carte d'appel de 5 \$.

Jusqu'au 31 mars 1996. Quantité de cartes pour le Québec : 200



En magasin le 22 mars.

Eaton. On veut être votre magasin.

Rabais sur le prix courant étiqueté. La sélection peut varier d'un magasin à l'autre. Offres en vigueur jusqu'aux dates finales indiquées. Solderie des manufacturiers non comprise.